

# Jette info

Verantwoordelijke uitgever: Hervé Doyen, Burgemeester  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Brussel  
Tel.: 02/423 12 11  
Fax: 02/425 24 61  
E-mail : infojette@jette.irisnet.be

DECEMBER 2006

N° 137

AFGIFFTEKANTOOR BRUSSEL 9

## Jette 2007 - 2012

Op 8 oktober kozen de Jette-naren de politieke vertegenwoordigers die onze gemeente de volgende legislatuur zullen besturen. De komende zes jaar zullen de burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden projecten uitwerken rond onze leefomgeving, het sociale leven, culturele activiteiten,... In ons dossier "Jette, 2007-2012" geven we een overzicht van de werking van het college en de gemeenteraad, ontdekt u de namen van de gemeenteraadsleden en kan u kennismaken met de burgemeester en schepenen.

### DOSSIER "Jette, 2007-2012"

OP PAGINA 3, 4 EN 5

### Vrijmaking energiemarkt

Op 1 januari 2007 wordt de energiemarkt vrijgemaakt. Dit betekent dat u voor de aankoop van uw gas en elektriciteit vrij uw leverancier kunt kiezen, dus diegene die u de beste prijs-kwaliteitsverhouding en de beste service biedt. In ons dossier "Energie" vindt u heel wat nuttige uitleg over deze vrijmaking van de energiemarkt.

Bovendien geven we u handenvol tips om uw energieverbruik en -factuur te laten dalen. Ons energieverbruik weegt niet alleen zwaar door op ons budget, maar heeft ook ernstige gevolgen voor het milieu en dus voor onze gezondheid. Ontdek ze in ons dossier "Energie".

### DOSSIER "Energie"

OP PAGINA 6 EN 7



8, 9 en 10 december  
Kerstmarkt  
op het Kardinaal Mercierplein  
PAGINA 13

20 december  
Neeka & Riguelle in concert  
PAGINA 16



## 2007-2012

2007-2012. Tijdens deze periode kunnen de leden van de gemeenteraad en het college van burgemeester en schepenen die u uw vertrouwen schonk tijdens de gemeenteraadsverkiezingen hun projecten concretiseren om Jette verder te laten evolueren op maat van haar bewoners. Er wachten ons de komende jaren verschillende grote uitdagingen. Ik denk hierbij bijvoorbeeld aan de mobiliteitsproblematiek. Het drukke stadsverkeer waarmee we ook in Jette af te rekenen hebben zorgt voor een zware belasting van de openbare ruimte en het milieu. Om tot duurzame oplossingen te komen moeten we aandacht besteden aan alle weggebruikers en specifieke en omkaderde maatregelen treffen. De renovatie van het Kardinaal Mercierplein en de Woestelaan zal de eerste stap vormen om van het station van Jette een belangrijke mobiliteitspunt te maken. Maar ook voldoende parkeergelegenheid, een fietsberging,... aan de grote haltes van het openbaar vervoer kunnen nieuwe gebruikers van het openbare vervoer overtuigen. Het openbare vervoer moet een hoofdrol spelen binnen de stadsmobiliteit, gecombineerd met voldoende aandacht voor de zwakke weggebruikers, zonder echter de wagens en hun bestuurders te stigmatiseren.

Een tweede grote uitdaging is het in evenwicht brengen van de rijkdom van het Brussels Gewest en het niveau van de levenskwaliteit van de bewoners. Ons gewest is een van de rijkste regio's binnen Europa, met een bloeiende economie en met op haar grondgebied verschillende multinationals, KMO's, handelscentra,... Toch heeft ons gewest af te rekenen met een hoog werkloosheidscijfer en een hoog aantal mensen die een beroep moeten doen op sociale steun. Deze onevenwichtige situatie rechtstrekken zal echter een werk van lange adem zijn, van een kwalitatieve vorming van de jongeren tot een mentaliteitswijziging bij de bedrijfsleiders.

Natuurlijk bestaat gemeentepolitiek niet alleen uit grote projecten. Meer dan ooit moeten we met de volledige groep mandatarissen en het gemeentebestuur verder werken aan de kwaliteit van de leefomgeving, aan de veiligheid van de bewoners voornamelijk via preventie, aan een sociale samenleving, aan een gezond leefmilieu, een rijk cultureel leven,...

Ik ben ervan overtuigd dat de groep gedreven schepenen en gemeenteraadsleden jullie vertrouwen niet zullen beschamen. Persoonlijk zal ik mij de volgende zes jaar alvast voluit verder inzetten om Jette verder te laten ontwikkelen als gemeente waar het prettig wonen is.

Hervé Doyen, *uw*  
Volksvertegenwoordiger-Burgemeester

## De gemeenteraad in 'n fliets

*Met de gemeenteraad van 22 november kwam een einde aan de legislatuur van de verkozenen van de verkiezingen van 2000. Toch werden er nog enkele belangrijke beslissingen genomen.*

### AANPASSING REGLEMENT INTERNE ORDE GEMEENTERAAD

De gemeentewet is voortaan een gewestelijke materie. In juli besliste het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat de bewoners het recht hebben om hun gemeente te interpellieren. Naar aanleiding van deze wijziging, hebben de Jetse gemeenteraadsleden het reglement van interne orde van de gemeenteraad aangepast om het bestaande interpellatierecht in Jette af te stemmen op de gewestelijke voorschriften.

Voortaan kan een groep van minimum 20 personen ouder dan 16 en gedomicilieerd in Jette een interpellatieaanvraag neerleggen ter attentie van het college van burgemeester en schepenen. Deze aanvraag wordt op de dagorde van de gemeenteraad geplaatst. De bevoegde burgemeester of schepenen zal dan antwoorden op de interpellatie op voorwaarde dat deze een gemeentelijke materie betreft, opgesteld is in het Nederlands of Frans en minstens vijf dagen voor de zitting aangekomen is op Het Gemeentehuis. Er kunnen slechts 3 openbare interpellaties per zitting plaatsvinden.

### BEVEILIGING VAN DE OMGEVING VAN DE SOCIALE HUISVESTING - RESIDENTIE FLORAIR 1

Het Gewest steunt, via gesubsidieerde werken, de gemeenten om investeringen te realiseren van openbaar belang, zoals in de openbare ruimte (straten, groene ruimtes, inrichting...), gebouwen (bouw, renovatie,...) en sanering (rioleringsnetwerk). In dit kader kende het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in mei 2006 subsidies toe aan de gemeenten om de sociale huisvesting te beveiligen.

In deze context heeft de gemeente Jette reeds, in samenwerking met de Jetse Haard, verschillende aanpassingswerken verricht om de veiligheid rond de sociale huisvesting in Jette te verbeteren. Dit keer betreffen de investeringen de beveiliging van de toegangen tot het gebouw Florair 1 (De Greeflaan). Deze werken bestaan uit de plaatsing van stalen deurlijsten, de beveiliging van de ingangen via elektronische badges (toegang tot de kelders inbegrepen) en de renovatie van de toegangshall.

Op 22 november 2006 keurden de raadsleden het conventieproject goed tussen de gemeente en de sociale huisvestingsmaatschappij de Jetse Haard en de realisatie van deze werken waarvan de kost geschat wordt op 45.860 euro.

### MOBILITEIT

Het kruispunt op de hoek van de Heymbosch- en de Van Engelandlaan heeft voortaan een officiële naam. De gemeenteraadsleden bevestigden een beslissing uit mei om deze plek om te dopen tot "Ronde Bollie en Billie". Deze naam werd reeds gebruikt door het standbeeld van deze twee beroemde stripfiguren op de rotonde. Deze benaming "Ronde Bollie en Billie" kan als postuum eerbetoon beschouwd worden aan Roba. Deze grote Jetse kunstenaar, bedenker van deze wereldberoemde stripfiguren, overleed op 14 juni van dit jaar.

banken van de gemeenteraad. Gedurende dertig jaar maakte hij deel uit van de oppositie. Met z'n 81 jaar was Marcel Vermout de oudste onder de gemeenteraadsleden. Deze titel hoort nu aan Louis Vandenheede toe.



## 30 jaar in dienst van Jette

Heel wat emotie tijdens de laatste gemeenteraad van deze legislatuur, op 22 november. Onder de raadsleden die afscheid namen van de gemeenteraad waren twee monumenten: Lucien Vermeiren en Marcel Vermout. Deze beide heren hebben het Jetse politieke leven mee gekleurd en namen nu afscheid van hun collega's, waarmee ze jarenlang ideeën deelden en discussies voerden.

Lucien Vermeiren gaat op verdiende rust na 5 mandaten waaronder 4 als schepenen. Hij bedacht, creëerde en begeleidde vele projecten die de gemeente Jette hielpen evolueren (zoals bijvoorbeeld het Jetse Centre Culturel). De laatste jaren was hij actief als Ambtenaar van de Burgerlijke Stand, Schepenen van Franstalige senioren en Franse gemeenschap.

Net zoals Lucien Vermeiren, nam ook Marcel Vermout afscheid van de

VRAGEN OVER  
DE GEMEENTE JETTE?  
Surf naar [www.jette.be](http://www.jette.be).



### HET GEMEENTEHUIS VAN JETTE

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

### Uurrooster gemeentediensten (behalve juli en augustus)

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEO: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u

Andere diensten: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u (dienst Grondgebiedbeheer ook op afspraak op donderdag tussen 16u en 19u)

### RAADHUIS

Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette  
• Politiecommissariaat  
Tel. 02/412.68.06

### PLAATSELIJK WERKGELEGENHEIDSGAGENTSCHAP

Léon Theodorstraat 204  
1090 Jette  
Tel. 02/421.65.00

### OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47  
1090 Jette  
• Secretariaat: 02/422.46.11  
• Sociale dienst: 02/422.46.40

### SOCIAAL WONINGBUREAU VAN JETTE

Residentie Essegghem 2  
Jules Lahayestraat 288  
1090 Jette  
Tel.: 02/421.70.90/91

### Opgelet!

Naar aanleiding van respectievelijk Kerstmis en de gemeentelijke nieuwjaarsreceptie, zal het gemeentebestuur gesloten zijn op dinsdag 26 december (de hele dag) en op woensdag 10 januari (vanaf 11.45u).

Wij wensen Lucien Vermeiren en Marcel Vermout een fantastisch pensioen.

Nog negen andere gemeenteraadsleden zullen niet in de nieuwe gemeenteraad zetelen:

Mostafa Amary, Martha Buyschaert, Olivier Degreef, Meryem Demir, Catherine Halkin, Michel Luzolo, Michèle Naples, Eline Paulet en Clémentine Vandervinne. Dit door hun persoonlijke keuze of door de keuze van de kiezer.

# Jette in goede banen leiden

In ons dossier "Jette, 2007-2012" stellen we u de personen voor die de komende zes jaar het leven in onze gemeente in goede banen moeten leiden. Dit naar aanleiding van de installatiegemeenteraad van 2 december. Wat zijn de taken van de gemeenteraad en van het college? Welke schepen heeft welke bevoegdheid? Welke projecten wil men verwezenlijken tijdens deze ambtstermijn? Op ondermeer deze praktische vragen krijgt u een antwoord in ons dossier.

## De gemeente: Wie doet wat?

De gemeente vormt een belangrijk onderdeel van de Belgische democratie. Ze vormt de bestuursvorm die het dichtst bij de burger staat. De mandatarissen zoals de burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden hebben met hun projecten dus een directe impact op de leefomgeving van de Jettenaars. Ze vertegenwoordigen de bewoners, waardoor ze de tussenpersonen vormen tussen de bevolking en het gemeentebestuur.

Het bestuur van alle 589 Belgische gemeenten is op dezelfde manier gestructureerd. Ze worden bestuurd door een gemeenteraad, een college van burgemeester en schepenen en een burgemeester. Deze mandatarissen staan in voor de organisatie van de diensten van het gemeentebestuur zoals burgerlijke stand, bevolking, onderwijs, patrimoniumbeheer, openbare ruimte, huisvesting, sociale zaken, cultuur, handel, leefmilieu, sport, OCMW-beheer,... U merkt het, veel van deze onderwerpen belangen u rechtstreeks aan. Wie mag

welke taak op de schouders nemen? De theoretische uitleg vindt u hiernaast, de praktische uitleg in de rest van ons dossier "Jette, 2007-2012".

## De gemeenteraad

Hieronder vindt u de namen van de personen die de nieuwe gemeenteraad zullen vormen. De gemeenteraad vormt het beraadslagingsorgaan dat de wetgevende macht vertegenwoordigt. Binnen haar bevoegdheden, neemt de gemeenteraad beslissingen die betrekking hebben op het gemeentebestuur en het gemeenteleven. Het spreekt voor zich dat deze onderwerpen zeer divers zijn. Deze kunnen gaan van het aankopen van nieuw materiaal voor een bepaalde gemeentedienst tot het goedkeuren van een preventiecontract met het gewest.

Het aantal gemeenteraadsleden hangt af van het aantal bewoners in de gemeente. In Jette, waar het bewonersaantal de laatste jaren fors toegenomen is, zijn er 35 gemeenteraadsleden (tegenover 33 in 2000), waaronder de schepenen en de burgemeester. De beslissingen van de raad worden genomen door de meerderheid van de stemmen (50% + 1 stem). De meerderheid in de Jette gemeenteraad (LBJ + PS + ECOLO + FDF-RJ) telt 25 zetels. De oppositie (MR-VLD + Vlaams Belang + SP.A-Spirit) beschikt over 10 zetels.

De gemeenteraad komt ongeveer maandelijks samen en is openbaar voor zover de onderwerpen geen betrekking hebben op personen. De volgende gemeenteraad vindt plaats op 18 december om 20u in de Raadzaal, Kardinaal Mercierplein 1.

## Het college

Het college van burgemeester en schepenen vormt de uitvoerende macht van de gemeente. Enerzijds staat het college aan de basis van het grootste gedeelte van de dossiers en beslissingen die ter goedkeuring worden voorgelegd aan de gemeenteraadsleden. Anderzijds voert het college de beslissingen uit die in de gemeenteraad werden bekrachtigd. De schepenen en de burgemeester hebben dus de basis van het beheer van de gemeente voor de komende 6 jaar in handen.

Het aantal schepenen is afhankelijk van het aantal inwoners van de gemeente. Het Jette college telt 8 schepenen, die verkozen worden door en uit de gemeenteraad. De gemeentesecretaris is eveneens lid van het college, weliswaar slechts met raadgevende stem.

De volledige samenstelling van het college, met de bevoegdheden van de schepenen vindt u hiernaast en op de volgende bladzijden.

Het college komt wekelijks samen voor

een gesloten sessie. De meeste beslissingen, voor zover deze geen betrekking hebben op personen, zijn openbaar. De bewoners kunnen deze beslissingen dus inzien.

## De burgemeester

De burgemeester vormt de vertegenwoordiger van de gemeente tegenover de buitenwereld en deze van de hogere autoriteiten in de gemeente. Hij staat aan het hoofd van het college van burgemeester en schepenen maar zetelt eveneens in verschillende organen op gemeentelijk en para-gemeentelijk niveau (zoals bijvoorbeeld de politieraad). Naast zijn wettelijke functies zoals veiligheid en OCMW-toezicht, neemt hij nog verschillende bevoegdheden voor zijn rekening.

Burgemeester Hervé Doyen werd via het Besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 23 november benoemd. Hij legde op 28 november de eed af voor Minister-President Charles Picqué.

## Hervé Doyen (LBJ)

**Beroep:** Burgemeester, voorheen onderwijzer

**Ervaring als politicus:**

OCMW-raadslid van 1988 tot 1994

Schepen van 1994 tot 1999, met ondermeer Huisvesting, Openbare Ruimte en Informatie als bevoegdheden  
Burgemeester sinds 1999

Volksvertegenwoordiger in het Brussels Parlement sinds 2004

**Bevoegdheden 2007-2012:**

Veiligheid, OCMW-toezicht, Coördinatie en algemene zaken, Informatica, Communicatie en Onthaal, Wijkcontracten

## 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

De uitdagingen die ik tijdens mijn volgend ambtstermijn wil verwezenlijken zijn stuk voor stuk projecten die we als ploeg moeten realiseren.

- Het evenwicht verzekeren van de gemeentelijke financiën, voornamelijk door de uitbreiding van gewestelijke steun, zoals bijvoorbeeld via Beliris en de wijkcontracten.

- Via grote renovatieprojecten het imago van onze gemeente verbeteren. Ik denk hierbij aan de vernieuwing van het Kardinaal Mercierplein, de Woestelaan en het Koningin Astridplein. Deze grote projecten komen er ondermeer met de gewestelijke steun via Beliris en de wijkcontracten.

- Het optimaliseren van het openbaar vervoer in onze gemeente om het mobiliteitsprobleem aan te pakken. Dit door een gecoördineerde samenwerking op gemeentelijk, gewestelijk (MIVB) en federaal (NMBS) vlak, rekening houdend met alle weggebruikers, van de fietsers tot de treinreizigers, van de autobestuurders tot de tramgebruikers,...



## 35 gemeenteraadsleden voor Jette 2007-2012

Naam (Alfabetische volgorde)	Politieke partij	Naam (Alfabetische volgorde)	Politieke partij
AHIDAR Fouad	Sp.A-Spirit	HERMANUS Merry	PS
AMISI YEMBA Joseph	PS	LACROIX Bernard	LBJ
DAEM Werner	PS	LEROY Paul	LBJ
DALLEMAGNE Charles-Henri	MR-VLD	LIEFFERINCKX André	PS
DE BERLANGER-LICHTERT Maria	MR-VLD Vlaams Belang	LOOTENS - STAEL Dominiek	Vlaams Belang
		MAES Annemie	ECOLO
DE KOCK Josiane	MR-VLD	MENNEKENS Herman	MR-VLD
DE PAUW Brigitte	LBJ	MEQOR Amal	LBJ
DEWAEELS Pierre	LBJ	PATERNOTTE Didier	LBJ
DICTUS Peter	Vlaams Belang	PIROTTIN Jean-Louis	LBJ
DOYEN Hervé	LBJ	QUARESMINI Clara	PS
DRAOUI Hafida	PS	TAHER Mustapha	PS
ERRAZI Mohammed	PS	VAN DER BORST Elise	LBJ
GALLEZ Christine	ECOLO	VANDENHEEDE Louis	LBJ
GATZ Sven	MR-VLD	VAN NUFFEL Bernard	ECOLO
GOBBE Nathalie	MR-VLD	VANDERZIPPE Myriam	FDF-RJ
GOSSELIN Benoît	LBJ	VANDEVIVERE Claire	LBJ
GOUJARD Claude	LBJ	WERRIE Jean	MR-VLD

## Brigitte De Pauw (LBJ)

# Jette 2007-2012

## Christine Gallez (Ecolo)

### Beroep:

Brussels volksvertegenwoordiger, opleiding sociaal assistente

### Ervaring als politicus:

Adviseur Minister Chabert voor de uitbouw van het welzijns- en gezondheidsbeleid VGC gedurende 15 jaar

Gemeenteraadslid sinds 1999

Brussels volksvertegenwoordiger in het Brussels Parlement sinds 2004

### Bevoegdheden 2007-2012:

Vlaamse Gemeenschap en Nederlandstalig onderwijs; Erediensten; Personeel en vorming



### Beroep:

Schepen, voorheen verantwoordelijke vormingscentrum

### Ervaring als politica:

Politiek secretaris in 1999-2000

Schepen sinds 2000 met ondermeer stedenbouw, burgerschap, noord-zuidsolidariteit, informatie,... als bevoegdheden

### Bevoegdheden 2007-2012:

Huisvesting; Mobiliteit; Duurzame ontwikkeling; Noord-Zuidsolidariteit; Energiebeheer; Patrimoniumbeheer

### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

- Ondersteunen van de Nederlandstalige verenigingen in nauw overleg met hen en het gemeenschapscentrum.
- Samenwerking tussen de gemeentelijke en vrije lagere scholen bevorderen, bijvoorbeeld inzake naschoolse opvang.
- Bevorderen van de gelijke kansen, een diversiteitsbeleid (verhouding man/vrouw, personen met een handicap, personen van allochtone afkomst) binnen de gemeentelijke administratie.

### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

- Duurzame ontwikkeling: een lokale agenda 21 opstellen en het bekomen van een eco-label voor het gemeentebestuur
- Mobiliteit: het verderzetten van het werk van het Gemeentelijk Mobiliteitsplan en het opstellen van een verplaatsingsplan binnen het gemeentebestuur en de scholen, met de promotie van zachte mobiliteit en de combinatie van het openbaar vervoer als uitgangspunt
- Energiebeheer: uitwerken van een energiebesparingsprogramma en de ontwikkeling van hernieuwbare energie

## Merry Hermanus (PS) Paul Leroy (LBJ)



**Beroep:** Directeur Bedrijvencentrum Molenbeek

### Ervaring als politicus:

Gemeenteraadslid en Schepen van Openbaar Onderwijs en Financiën gedurende 19 jaar  
Brussels Volksvertegenwoordiger in 1995

### Bevoegdheid 2007-2012:

Franstalig Onderwijs; Sociale Cohesie; Sociale Zaken; Tewerkstelling; Gemeentelijk Patrimonium

**Beroep:** Dokter

### Ervaring als politicus:

Gemeenteraadslid en gemeentelijke fractieleider sinds 1994

Voorzitter Jetse Haard 1999-2006

### Bevoegdheid 2007-2012:

Franse Gemeenschap (waaronder Franstalige bibliotheken; academie, antenne interuniversitaire,...); Franstalige 3de Leeftijd; Bicommunautaire Culturele Infrastructuur; Gezondheid; Stedenbouw



### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

- de vernieuwing van de schoolgebouwen verderzetten
- actieve strijd tegen de werkloosheid en de oprichting van een Bedrijvencentrum
- de samenwerking organiseren tussen de sociale politiek van de gemeente en deze van het OCMW

### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

Ik zet mijn eerste stappen als schepen. Het is dus nog te vroeg om grote projecten aan te kondigen. Het doel is om de bestaande projecten verder te laten evolueren. Meer dan het resultaat telt voor mij de methode waarop de resultaten bereikt worden. Respect tonen voor mijn medewerkers en luisteren naar de behoeften van mijn kiezers en van de Jettenaars vormen hiervoor belangrijke aspecten. Bovendien kunnen we op deze manier een grotere interactie bekomen, met de jeugd, de derde leeftijd,...

## Benoît Gosselin (LBJ)

**Beroep:** Sportleraar Saint-Pierre en Saint-Michel Jette

### Ervaring als politicus:

Gemeenteraadslid sinds 1988

Voorzitter vzw Sport te Jette

Schepen sinds 1994, met ondermeer sport, Franstalige jeugd, het jonge kind en preventie als bevoegdheden

Afgevaardigde voor de gemeente Jette in de politieraad zone noord-west

### Bevoegdheden 2007-2012:

Sport; Franstalige Jeugd; Preventie



## Jette 2007-2012

## Jean-Louis Pirottin (LBJ)

**Beroep:** Ingenieur-Directeur

### Ervaring als politicus:

Gemeenteraadslid sinds 1988

Voorzitter van de Jetse Haard van 1993 tot 2000

Schepen in 2000

Schepen van 2002-2006, met ondermeer Openbare Ruimte, Mobiliteit, Personeel en Kwaliteit als bevoegdheden

### Bevoegdheden 2007-2012:

Financiën; Openbare Ruimte; Kwaliteit



### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

- De veiligheid verhogen via nieuwe preventie-initiatieven
- Sport voor iedereen via kwalitatieve sportinfrastructuur
- Het aanbod studentenjobs uitbreiden (animatie, sport, preventie, leefmilieu,...)

### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

- Het verderzetten van de renovatie van het stratennetwerk en de openbare ruimte, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling van het Jetse station als centraal mobiliteitspunt door de renovatie van het Kardinaal Mercierplein en de Woestelaan
- Het kwaliteitsproject binnen het gemeentebestuur verderzetten via de hercertificatie van het ISO 9001-kwaliteitshandvest.
- Een correcte financiering van de gemeente Jette verzekeren via het recht trekken en verhogen van de gewestelijke steun.

## Claire Vandevivere (LBJ) Bernard Lacroix (LBJ)



### Beroep:

Medewerkster in het Brussels Parlement

### Ervaring als politicus:

Parlementaire assistente (senaat, kamer, Europees en Brussels parlement), sinds 10 jaar

Gemeenteraadslid sinds 2000

### Bevoegdheden 2007-2012:

Ambtenaar Burgerlijke Stand; Leefmilieu en Reinheid; Het Jonge Kind en Gezinnen; Gelijkheid der kansen

### Beroep:

Commercieel afgevaardigde Haven van Brussel

### Ervaring als politicus:

Kabinetschef Jean-Louis Thys van 1978 tot 1988

Schepen sinds 1988, met ondermeer openbare reinheid, handel, animatie en leefmilieu als bevoegdheid en als officier van de burgerlijke stand

### Bevoegdheid 2007-2012:

Economisch leven en Animaties



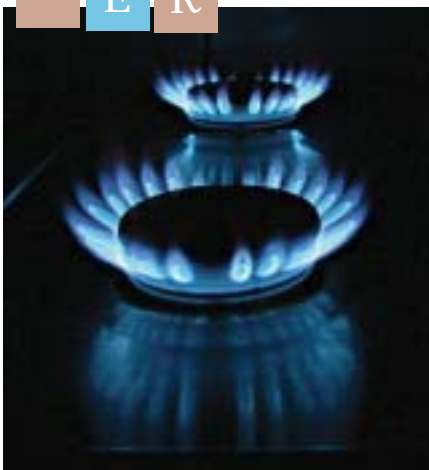
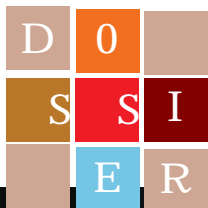
### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

- De onthaalplaatsen voor jonge kinderen verder verhogen, te beginnen met de oprichting van een nieuwe kinderopvang in het centrum van Jette
- Een sensibilisatiecampagne in de scholen rond afval, reinheid, respect voor het leefmilieu,...
- Alle betrokken verenigingen uitnodigen voor overleg rond gelijkheid der kansen voor gehandicapten, man/vrouw,... Dit om alle vormen van discriminatie tegen te gaan en gemeenschappelijke acties voor te stellen.

### 3 projecten die ik wil verwezenlijken:

- Het imago van de gemeente Jette bevorderen buiten de gemeentegrenzen via animaties en commerciële activiteiten
- Promoten van kwaliteitshandelszaken
- Nieuwe merkhandelszaken aantrekken

## VRIJMAKING VAN DE ENERGIEMARKT



### Voordelen voor de consument

Op Europees vlak werd beslist om de gas- en elektriciteitsmarkten vrij te maken. Binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betekent dit dat de levering - de verkoop - van deze vormen van energie volledig wordt opengesteld voor de concurrentie. Om gas en elektriciteit te mogen verkopen, moeten de verschillende leveranciers beschikken over een vergunning die is uitgereikt door de Brusselse Regering. Vanaf 1 januari 2007 kunt u dus vrij kiezen bij welke leverancier u gas en elektriciteit afneemt, op voorwaarde dat hij over een vergunning beschikt. Het is dus de levering van de energie die opengesteld wordt voor de concurrentie.

Voorheen was de levering van gas en elektriciteit in handen van Sibelga. Door de vrijmaking van de elektriciteits- en gasmarkt worden de specialiteiten en activiteiten die zijn verbonden met het beheer van het distributienet losgekoppeld van die van de levering van energie. Het beheer van de distributienetten blijft in handen van de bestaande intercommunales of openbare nutsbedrijven, die een monopoliepositie hebben. Voor de 19 Brusselse gemeenten is dat Sibelga. De intercommunale blijft verantwoordelijk voor de exploitatie, het onderhoud en de ontwikkeling van het haar toevertrouwde net. Zij kan echter geen activiteiten uitoefenen die samenhangen met de productie of de levering van energie. Anderzijds werd de levering van energie opengesteld voor de andere leveranciers die over de gepaste vergunning beschikken. Die vergunning kan worden ingetrokken wanneer de leverancier bepaalde voorwaarden die zijn voorgeschreven door de wet, niet naleeft.

De beslissing om de gas- en elektriciteitsmarkten vrij te maken streeft verschillende doelen na. De consument krijgt via de spelende concurrentie een billijke prijs gegarandeerd, het milieu wordt beschermd door het bevorderen van hernieuwbare energiebronnen en een beter energiegebruik, de bevoorrading van alle gezinnen wordt verzekerd,...

Vanaf 1 januari 2007 kunt u in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vrij uw leverancier van gas en elektriciteit kiezen. Om u hierbij te helpen besteden we in ons dossier aandacht aan deze nieuwe mogelijkheid. Wat verandert er precies, welke voordelen zijn er voor de gebruikers, waar moet men rekening mee houden bij de keuze tussen de verschillende leveranciers, welke rechten heb ik, welke leveranciers zijn er mogelijk,... Een antwoord op ondermeer deze vragen vindt u in ons dossier. Op de volgende pagina vindt u bovendien handenvol tips om uw energieverbruik en -factuur te laten dalen.

## Een leverancier kiezen

Kunnen kiezen is een goeie zaak! Maar hoe gaat u weldoordacht met deze vrijheid om? Als u hebt beslist om uw leverancier zelf te kiezen en u de concurrentie wilt laten spelen, komt het erop aan de offertes goed te vergelijken alvorens een contract te tekenen. Uw keuze kan door verschillende criteria worden beïnvloed:

- De prijs: een vaste prijs of een variabele prijs volgens de tarieven van de energie op de markt.
- De contractduur.
- De klantenservice: wachttijd aan de telefoon, tips om energie te besparen, enz..
- Andere elementen waarvan u binnenkort kunt profiteren, zoals de mogelijkheid om groene stroom te kopen, enz..

De prijs kan u vergelijken door het speciale programma dat het Gewest heeft uitgewerkt naar aanleiding van de vrijmaking van de energiemarkt. U vindt dit programma op de gewestelijke website:

<http://www.brugel.be/simulatie/>.

Weet dat gas en elektriciteit twee verschillende



energieën zijn. Ze hebben elk hun eigen aansluiting met een aparte meter. U kan dus een andere leverancier kiezen voor beide. U bent bovendien niet verplicht om van leverancier te veranderen. Verandert u niet, dan blijft een aangestelde leverancier u zonder onderbreking energie leveren. Die leverancier, Electrabel Customer Solutions, wordt ook wel "standaardleverancier" genoemd.

### In de praktijk

#### Wanneer van leverancier veranderen?

Vanaf 1 november 2006 kunt u uw leverancier kiezen. Indien u met hem voor eind november 2006 een contract sluit, zal dat ingaan vanaf 1 januari 2007. Indien u uw contract in december 2006 of in januari 2007 ondertekent, gaat het pas in op 1 maart 2007. Sluit u met hem een contract vanaf februari 2007, dan gaat uw contract ten vroegste een maand na de ondertekening in. Uw leverancier zal u de precieze datum meedelen waarop de levering van start gaat.

#### Hoe verander ik van leverancier?

Om van leverancier te veranderen, hebt u drie gegevens nodig:

- Uw EAN-code die Sibelga u vanaf eind oktober 2006 schriftelijk meedeelt. Deze EAN-code telt 18 cijfers die een aansluiting voor gas en/of elektriciteit in uw woning aanduiden. Er wordt geen klant mee geïdentificeerd. Verhuist u, dan behoudt u uw EAN-code dus niet. U gebruikt de EAN-code van de aansluiting op uw nieuwe woning.
- Uw jaarlijkse verbruik. Dit staat vermeld op uw laatste jaarlijkse factuur waarin ook het overzicht staat van uw 3 laatste verbruiks jaren.
- Het tarief dat op u van toepassing is: gewoon tarief, dag/nacht, uitsluitend nacht of sociaal.

Wanneer u over deze gegevens beschikt:

- Vergelijk de prijzen, via de website [www.brugel.be/simulatie](http://www.brugel.be/simulatie) of voor wie geen internetaansluiting heeft via het nummer 0800.97.198, op weekdagen tussen 8 en 20 uur.
- Neem vervolgens contact op met de leveranciers die u bevallen. Deel al uw gegevens mee en vraag hen om voor u een offerte te maken.
- Wanneer u op basis van de verschillende offertes uw keuze hebt gemaakt, kunt u met de gekozen leverancier een contract sluiten.
- Metrix, een dochteronderneming van Sibelga, komt de stand van uw meter noteren.
- Uw vroegere leverancier stuurt u een afsluitende factuur (vermits uw contract afloopt).
- Ten vroegste een maand na de ondertekening van het contract begint uw nieuwe leverancier u energie te leveren en te factureren.

## Elektriciteitsleveranciers:

- E.ON Belgium**  
02/ 43.33.33 - [www.eon-benelux.com](http://www.eon-benelux.com)
- E.ON Sales & Trading**  
+4989/12.54.33.52 - [www.eon-sales-and-trading.com](http://www.eon-sales-and-trading.com)
- EDF Belgium**  
070.35.21.21 - [www.edfbelgium.be](http://www.edfbelgium.be)
- Electrabel**  
078.78.20.20 - [www.electrabel.be/contact](http://www.electrabel.be/contact)
- Electrabel Customer Solutions**  
078.35.33.33 - [www.electrabel.be/contact](http://www.electrabel.be/contact)
- Eneco Energie International**  
015.40.41.40 - [www.eneco.be](http://www.eneco.be)
- Essent Belgium**  
0800.32.032 - [www.essent.be](http://www.essent.be)
- Lampiris**  
0800.40.123 - [www.lampiris.be](http://www.lampiris.be)
- Nuon Belgium**  
0800.92.902 - [www.nuon.be](http://www.nuon.be)
- SPE (Luminus)**  
078.15.02.07 - [www.luminus.be](http://www.luminus.be)
- Trianel Energie**  
03.206.19.69 - [www.trianel.com](http://www.trianel.com)

## Gasleveranciers:

- Distrigas**  
02.557.30.57 - [www.distrigas.be](http://www.distrigas.be)
- Electrabel Customer Solutions**  
078.35.33.33 - [www.electrabel.be/contact](http://www.electrabel.be/contact)
- Essent Belgium**  
0800.32.032 - [www.essent.be](http://www.essent.be)
- Gaz de France**  
02.287.19.70 - [www.gazdefrance.be](http://www.gazdefrance.be)
- Lampiris**  
0800.40.123 - [www.lampiris.be](http://www.lampiris.be)
- Nuon Belgium**  
0800.92.902 - [www.nuon.be](http://www.nuon.be)
- SPE (Luminus)**  
078.15.02.07 - [www.luminus.be](http://www.luminus.be)

Meer info? [www.brugel.be](http://www.brugel.be)



## Draag bij tot het klimaat en tot uw portemonnee

Tegen 2012 moet de uitstoot van broeikasgassen zwaar beperkt worden, om de normen te bereiken die op de klimaatconferentie van Kyoto werden vastgelegd. Op deze klimaatconferentie in 1997, werden maatregelen voorgesteld om de kwaliteit van ons milieu te herstellen. Ook België moet, als industrieland, serieuze inspanningen leveren om hiertoe bij te dragen. De industrie en de landbouw hebben als forse stappen gezet om de CO<sup>2</sup>-uitstoot te beperken, in tegenstelling tot het transport. Maar ook de gezinnen kunnen een belangrijke bijdrage leveren om de Kyoto-norm te halen. Elk van ons kan dus via eenvoudige maatregelen bijdragen tot een beter klimaat. Bovendien besparen we hierdoor nog eens op ons energiefactuur. Goed voor het milieu, ... en onze portemonnee.



Enkele eenvoudige maar doeltreffende tips:

- Verwarming op 13 tot 15 graden 's nachts
- Verwarming uitschakelen in lege kamers
- Goed afsluiten deuren
- Graad lager verwarmen overdag
- Niet elektrisch bijverwarmen
- Thermostaat lager zetten ruim een half uur voor bedtijd
- Tochtstrips bij buitendeuren en ramen
- Thermostatische knoppen op elke radiator
- Douche in plaats van bad
- Spaardoucheknop
- Timer op de elektrische keukenboiler
- Geregeld ijslaag verwijderen in diepvriezer
- Spaarlampen
- Toestellen niet in stand-by laten
- Geen droogkast gebruiken
- Wassen op zo laag mogelijke temperatuur
- Auto vermijden voor kortere afstanden
- Trein of bus voor langere afstanden
- Carpoolen
- 100 km/u rijden op de snelweg
- Rijden zonder airco
- Rijden met ramen dicht

In totaal kan u per jaar via deze tips heel wat CO<sup>2</sup>-uitstoot vermijden en honderden euro's besparen. Een kleine moeite die een wereld van verschil kan maken.



## Energiepremies 2006

Bij de aankoop van bepaalde milieuvriendelijke toestellen hebt u in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest recht op een premie. Een apparaat dat minder verbruikt, veroorzaakt immers ook minder luchtvervuiling. Als u minder vervuult, is dit goed voor uw gezondheid en die van uw kinderen. Haal dus uw voordeel uit de premies en fiscale aftrekmogelijkheden.

### Welke premies?

Voor energiezuinige elektrische huishoudtoestellen:

- koelkast (inclusief combinatie met diepvriesvak) A+: 75 euro
- koelkast (inclusief combinatie met diepvriesvak) A++: 150 euro
- diepvriezer A+: 75 euro
- diepvriezer A++: 150 euro
- wasmachine AAA: 75 euro

Voor energiezuinige verwarming:

- gasketel met hoog rendement HR+ bij lage temperatuur: 150 euro
- condensatieketel HR TOP: 400 euro
- doorstroomgasboiler: 200 euro
- temperatuurregeling: 50 % van de factuur (tot 500 euro)

Voor isolatie van de woning:

- dakisolatie: 8 euro/m<sup>2</sup> (tot 50% factuurbedrag)

Voor zonne-energie:

- zonneboiler: 35% installatiekosten (tot 992 euro) + 758 euro (tot 8 m<sup>2</sup>) + 75 euro/bijkomende m<sup>2</sup> (tot 9625 euro)

Fotovoltaïsch systeem voor elektriciteitsproductie: 50% factuurbedrag (tot 1750 euro)

Voor deze apparaten en installaties kan u niet alleen een premie genieten, maar ook een fiscale aftrek.

### Onder welke voorwaarden?

U bent eigenaar of huurder van een onroerend goed in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het toestel is geïnstalleerd of de werken worden uitgevoerd in een woning in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het toestel of de installatie beantwoorden aan de technische vereisten (die u vindt op de website van het Brussels Instituut voor Milieubeheer)

### Hoe ontvangt u de premie?

De premies worden terugbetaald (de verminderingen worden immers niet toegepast bij de aankoop van het toestel of bij de uitvoering van de werken). De aanvraag moet gebeuren met de juiste formulieren, die u eveneens op de website van het BIM vindt.

### Leefmilieu Brussel - BIM

Sint-Gorikshallen, Sint-Goriksplein 1, 1000 Brussel  
Open van dinsdag tot vrijdag van 10u tot 18u en op zaterdag van 14u tot 17u

Tel: 02.775.75.75

E-mail : [info@ibgebim.be](mailto:info@ibgebim.be)  
Website: [www.ibgebim.be](http://www.ibgebim.be)  
(doorklikken op energie en energiepremies)

## Energie- en budgetvriendelijk huishouden

Hiernaast vindt u tips om op een eenvoudige manier bij te dragen tot de beperking van de CO<sup>2</sup>-uitstoot. Milieuvriendelijk gedrag dat bovendien ook budgetvriendelijk is. In uw dagdagelijkse handelingen en huishouden zijn er nog heel wat eenvoudige manieren om energie, en dus euro's, te besparen. Tijdens het koken, koel houden van de eetwaren, het wassen, strijken, ... kan u op een energiebewuste manier te werk gaan.



### Kooktips

• Koken op aardgas of met inductiekookplaten verbruikt het minst energie.

• Zorg bij elektrisch koken voor kookpannen met een vlakke, onvervormbare bodem.

• Met een snelkookpan kookt u sneller en bespaart u 40 tot 70% energie, terwijl de voedingswaren meer smaak en vitamines behouden.

• Kook zoveel mogelijk met een deksel. Koken zonder deksel verbruikt driemaal meer energie.

• Kook met zo weinig mogelijk water.

• De kookpot moet aangepast zijn aan de grootte van de kookplaat.

• Aangezien elektrische kookplaten nog een tijdje warm blijven, schakelt u ze het best even voor het einde van de bereidingsstijd uit

• Gebruik bij voorkeur een gasoven.

• Gebruik de oven voor het bereiden van grote hoeveelheden.

• De microgolfoven is circa de helft zuiniger dan de klassieke oven of het klassieke fornuis wegens de snelheid, behalve voor grote hoeveelheden.

### Koel- en vriestips

• Kies voor een toestel met A-label of beter nog met een label A+ of A++. Hoe hoger de quoterij, hoe lager het energieverbruik. Dit geldt voor alle elektronische toestellen.

• Plaats de koelkast en diepvriezer op een koele plek en zet uw koelkast ver van het fornuis, de verwarming en niet in de zon.

• Open de koelkast en diepvriezer zo kort mogelijk

en zet er geen warme gerechten in.

• Kies een koelkast of diepvriezer, aangepast aan uw behoeften.

• Ontdooi uw diepvries regelmatig. Een rijlaag van 2 mm is al verantwoordelijk voor een meerverbruik van ongeveer 10%.

• Beschikt u over een afzonderlijke diepvriezer, dan kunt u kiezen voor een koelkast zonder vriesvak. Deze toestellen zijn veel zuiniger.

• Een diepvrieskist is zuiniger dan een diepvrieskast.

### Was-, droog- en strijktips

• U laat beter één volle dan twee halfvolle machines draaien.

• Wassen op hoge temperatuur (60°-90°C) vraagt meer energie : gebruik dit alleen als het echt nodig is.

• Laat uw linnen eerst goed zwieren, bij voorkeur op 1000 toeren/minuut of meer, voor u het in de wasdroger stopt. Zo bespaart u al snel 20 tot 25% energie bij het drogen.

• Gebruik zo veel mogelijk de spaartoetsen op uw wasmachine.

• Droog de was zo veel mogelijk op een rek of aan een waslijn.

• Een gewone wasdroger met luchtafvoer verbruikt minder dan een condensatiewasdroger.

• Stel de droogtijd zo juist mogelijk in.

• Strijk met stoom, want dat gaat sneller, vlotter en dus zuiniger.

• Gebruik een reflecterende strijkvoertrek, want dat werkt energiebesparend

## DE "ENERGIE-UITDAGING"

### Verbruik beter en betaal tot 300 euro minder !

U wilt het deze winter kalm aan doen met het energieverbruik? Dat kan. En zonder aan comfort in te leveren! Ook dit jaar nodigt Leefmilieu Brussel - BIM Brusselse gezinnen uit deel te nemen aan de 'Energie-Uitdaging'. Het doel is heel eenvoudig: u te helpen bij het drukken van uw energierekening, via een aantal eenvoudige en 'zuinige' handelingen uit te voeren.

Hoe gaat dat in zijn werk? U krijgt enkele hulpmiddelen ter beschikking: een test om te bepalen welk type verbruiker u bent; een berekeningsmethode van uw verbruik; individueel advies; instant grafieken om de evolutie van uw verbruik 6

maanden lang te volgen; bijstand per telefoon; thema-avonden als u dat wenst.

Uw voordeel: niet alleen uw portemonnee vaart er wel bij maar ook uw gezondheid, de kwaliteit van de lucht en die van het leven in Brussel ! In 2005 had de Energie-Uitdaging voor de deelnemende gezinnen een gemiddelde besparing van 300 euro als resultaat !

Voor meer informatie over de "Energie-uitdaging" of om u in te schrijven kan u terecht op de website [www.energie-uitdaging.be](http://www.energie-uitdaging.be) of bij Info-Leefmilieu - 02.775.75.75.

## Rookverbod openbare plaatsen uitgebreid tot horeca



In België sterven jaarlijks bijna 2.500 mensen aan passief roken. Maar liefst de helft meer dan het aantal doden op de weg. Vanaf 1 januari 2007 zal er een rookverbod gelden op alle openbare plaatsen die buiten de privé-sfeer vallen.

Dit verbod werd ingevoerd op 1 januari van dit jaar, waarbij een koninklijk besluit een einde maakte aan het roken op de werkvloer. Deze wetgeving maakte echter een uitzondering voor de horeca (hotels, restaurants en cafés) die op een jaar uitstel konden rekenen om deze

maatregel in te voeren. Met het nieuwe jaar doet deze regel dus ook z'n intrede in de horeca. Gedaan dus met sigarettenrook op restaurant en café, of toch niet helemaal?

### Uitzonderingen

Er zal een totaal rookverbod gelden in de horecazaken die voornamelijk eten opdienen. Dit betekent geen sigaretten in de snackbars, café-restaurants, banketbakkerijen, bakkers en restaurants. Er gelden echter opnieuw uitzonderingen zoals het creëren van een rookruimte of een rooktoelating op gesloten plaatsen binnen bijvoorbeeld de instellingen van sociale diensten of gevangenis. De sigaret zal dus niet volledig verdwijnen uit de horecazaken, voor zover deze beantwoorden aan specifieke voorwaarden. De restauranthouders

kunnen een afgesloten rookruimte inrichten, waar enkel drank geserveerd wordt, voor zover deze ruimte niet groter is dan een vierde van de zaak. Cafés en andere drankzaken kunnen dan weer een afwijking bekomen die jaarlijks hernieuwd moet worden. De Belgische inspectie- en controledienst voor voedselproductie zal instaan voor de controle van deze uitbaters om na te gaan of aan de voorwaarden van het koninklijk besluit voldaan wordt.

De strijd tegen passief roken waarbinnen dit rookverbod op openbare plaatsen kadert, sluit de verantwoordelijkheid van de horecaklanten niet uit. Als de uitbater duidelijk de ruimtes "Rokers" en "Niet-Rokers" aanduidt, riskeert de klant in overtreding een boete in geval van controle.

## Info WERKEN

### SECRETINLAAN

#### - LÉON THEODORSTRAAT

##### Vervanging tramsporen

Sinds 10 oktober vernieuwt de MIVB de tramsporen op de Secrétinlaan en de Léon Theodorstraat, tot aan de Sint-Vincentius a Paulostraat (kruispunt niet inbegrepen) om de kwaliteit van haar infrastructuur te optimaliseren.

Vanaf 7 december zal de Secrétinlaan afgesloten zijn voor alle verkeer en zal er in de Heilig-Hartlaan doodlopen ter hoogte van de Secrétinlaan. Het Kardinaal Mercierplein blijft bereikbaar via de Van Bortonnestraat.

De MIVB verzekert dat de werken voor 22 december zullen afgelopen zijn, voor zover de weersomstandigheden meezitten. Anders zal er een voorlopig wegdek aangelegd worden en zullen de straten opengesteld worden voor het verkeer tijdens de eindejaarsperiode. Een definitief wegdek zal dan aangelegd worden zodra het weer dit toelaat, ten vroegste in 2007.

### DE SMET DE NAEYERLAAN

##### Vernieuwing van de voetpaden

Op 6 november ging het Brussels Gewest van start met de vernieuwing van de voetpaden langs de pare kant van de de Smet de Naeyerlaan, tussen de Augustijnnonnenstraat en de Duysburghstraat. Gezien de omvang van deze werken, verlopen ze in drie fases. De eerste fase, de vernieuwing van het voetpad tussen de Jules Lahayestraat en de Sint-Norbertusstraat, is achter de rug. Fase 2, het deel tussen de Sint-Norbertusstraat en de Duysburghstraat zal voor het bouwverlof (22 december) afgewerkt zijn. Na de eindejaarsfeesten wordt het voetpad tussen de Augustijnnonnenstraat en de Jules Lahayestraat vernieuwd, van zodra de weersomstandigheden dit toelaten.

### OLV VAN LOURDES LAAN

##### Vernieuwing openbare verlichting

De openbare verlichting in de OLV van Lourdeslaan wordt door Sibelga vernieuwd tot 15 december. Er gelden geen verkeersmaatregelen.

### JACOBS FONTAINESTRAAT

##### Vernieuwing voetpaden

Op 4 december werden de vernieuwingswerken in de Jacobs Fontainestraat gestart. De voetpaden tussen de rotonde Pannenhuis en de grens met Brussel Stad worden vernieuwd. De duur van de werken wordt geschat op 2 tot 3 weken. Er geldt tijdelijk een parkeerverbod en er zal enkel plaatselijk verkeer toegelaten zijn.

## Nieuwe BOB-campagne tegen rijden onder invloed

Tijdens de vorige eindejaarscampagne bleek slechts een goede 4% van de bestuurders die gecontroleerd werden op rijden onder invloed positief. Een halvering in vergelijking met enkele jaren voordien tijdens de feestperiode. De BOB-campagnes werpen dus hun vruchten af. Toch staat rijden onder invloed nog altijd in de top 3 van de meest voorkomende ongevalsorzaken. Een krachtige aanpak blijft dus op z'n plaats. Heel wat zware ongevallen in ons land hadden perfect vermeden kunnen worden indien er geen alcohol in het spel was geweest. Hierdoor wordt er dit jaar opnieuw een intensieve BOB-campagne gelanceerd.

Met de feestdagen in het verschiet is het essentieel om bestuurders eraan te herinneren dat drinken en rijden niet samengaan. Men moet zich geen verhaaltjes wijsmaken over rijden onder invloed. Alcohol heeft altijd een nadelige invloed op het rijgedrag en verhoogt spectaculair het risico op ongevallen.

De boodschap van dit jaar ligt in de

lijn van de vorige campagnes: het komt er vooral op aan om vooraf een BOB te kiezen, naar welk feest je ook gaat. Niet alleen de enige manier om veilig te feesten, maar ook om te voorkomen dat de opgedreven alcoholcontroles je opzadelen met een financiële kater. Dus, kies een BOB en geraak veilig thuis.



## MIVB rijdt op oudejaarsnacht

Om 2007 goed te beginnen vervoert de MIVB u op oudejaarsnacht naar de vier uitthoeken van de stad. Om het feest compleet te maken zullen ook 3 metrolijnen en 5 tramlijnen de hele nacht rijden. Deze lijnen voegen zich bij de traditionele tram- en buslijnen die vanaf 1 uur de hele stad doorkruisen tot de gewone ochtenddienst het overneemt. Alle metro's, trams en bussen van het nieuwjaarsnet rijden gratis tussen 1 en 6 uur.

Meer info binnenkort op [www.mivb.be](http://www.mivb.be) of via 0900.10.310.

### Garagebox te huur

Achteraan het  
gemeentegebouw  
Leopold I-straat nr 300  
Garage nr 1  
Huur 74,14 euro  
(+ 65 euro voor de waarborg  
van de afstandsbediening)  
Voorrang aan omwonenden  
Vrij van 1 januari 2007  
Geïnteresseerd?  
Dienst Gemeentelijk  
Patrimonium -  
Tel: 02.423.13.98/90



# Een databank om het bomenbestand te beheren

Deze zomer gingen we van start met een reeks artikelen over de laanbomen in onze gemeente. U ontdekte de inspanningen van de gemeentelijke dienst Beplantingen om kleur te brengen in de Jetse straten en het stadslandschap. U maakte ondermeer kennis met enkele boomsoorten die we langs de Jetse straten vinden. Maar wist u dat elke boom die door de gemeente geplant werd individueel terug te vinden is, in een algemene gegevensbank? Deze nieuwe bomendatabank, opgesteld door Pascal Bel van de dienst Beplantingen, bevat ongeveer 3.855 laanbomen van 30 verschillende soorten op het Jetse grondgebied. Dit geïnformateerd werkmiddel maakt ondermeer dynamische opzoekingen mogelijk per boom of per straat voor het volledige bomenpark van de gemeente. Dit systeem vereenvoudigt eveneens de statistieken, zoals bijvoorbeeld de top 5 van de meest voorkomende bomen in Jette, en het opvolgen van de evolutie van de beplantingen. Met het voorstellen van deze databank, besluiten we onze reeks over de gemeentelijke laanbomen.

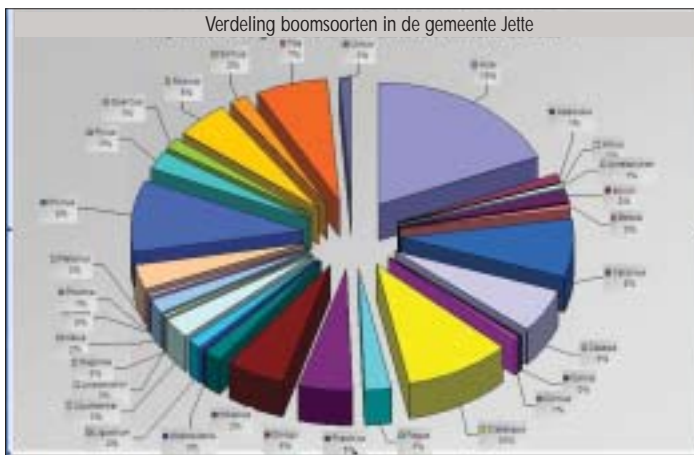
## Geschiedenis

Om het plantenpatrimonium beter te beschermen, werd in 1980 werd beslist om de registers en plannen van het kadaster rond de vegetatie in Jette aan de dienst Beplantingen toe te wijzen. Drie jaar later, werd een eerste inventaris gemaakt van de laanbomen, op papier volgens het fichesysteem van de gasmaatschappij. Deze van de parken wordt momenteel nog opgesteld.

Men moet wachten tot 1990 vooraleer de informatica z'n intrede maakt in de registratie van de bomen. Sindsdien evolueerde de informaticaprogramma's tot aan de huidige versie die binnen de Beplantingen zelf werd geprogrammeerd. Sinds november 2006 is deze databank operationeel.

## Meer werkmiddel dan gids

Het voordeel van deze bomendatabank die werd opgesteld werd door de dienst beplantingen zijn de aanpassingen die kunnen worden aangebracht volgens de vaststellingen op het terrein. Een databank moet



## Top 5 van de bomen in Jette

- 19% esdoorns (Acer)
- 10% meidoorns (Crataegus)
- 9% pruimelaars-kerselaars (Prunus)
- 8% haagbeuken (Carpinus)
- 7% linebomen (Tilia)

vooral evolutief zijn. In het programma worden enkel en alleen de nuttige gegevens opgenomen die in de praktijk gebruikt worden. Voor elke straat van de gemeente kunnen we de volgende gegevens vinden: de namen van de aanwezige bomen, de plaats van de bomen, omtrek van de stam, hoogte, aantal steunen, afmeting van de plankuil, het type bedekking van de plankuil, snoeiperiode, snoeifrequentie, snoeimethode en gezondheidstoestand van de boom. Bovendien kan elke vorm van inlichtingen bijgevoegd worden.

"Dit dynamisch en gebruiksvriendelijk instrument moet op termijn de beheerders van de groene ruimtes (andere gemeenten of privépersonen) helpen bij hun beslissingen", vertelt Sylvie Vande Zande, verantwoordelijke van de dienst Beplantingen. "Zo moet het bijvoorbeeld mogelijk worden om te weten welke boomsoort van welke omvang geplant kunnen worden in een plankuil of in een grasberm."

Door de ervaringen uit Jette of andere gemeenten te verzamelen, zal deze databank helpen om problemen te voorkomen die zelfs kunnen leiden tot het vellen van bomen en pijnlijke gevolgen hebben voor het uitzicht van de wijk. Zo vermijdt deze gegevensbank in de toekomst problemen zoals bijvoorbeeld met de kastanjabomen in Brussel, die tientallen jaren geplant werden maar af te rekenen kregen met een ziekte en geveld moeten worden.

## Meer dan feitelijke gegevens

Twee jaar geleden vervulde twee studenten de gegevens over de laanbomen en verzamelden de boomsoorten die we in Jette terugvinden op kaart. Hun werk lag mee aan de oorsprong van een gemeenteplan waarop we per straat de boomsoorten terugvinden. Het grote voordeel van deze kaart is dat ze verder gaat dan feitelijke gegevens en een algemeen overzicht biedt van de geografische verdeling van de verschillende boomsoorten in onze gemeente. Dit zou dan weer onmogelijk zijn via de bomendatabank, zodat deze beide werkmiddelen elkaar perfect aanvullen.

## Ophaling grofvuil ook op afspraak op zondag



De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval in het Brusselse zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval als voor hinderlijke voorwerpen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.

### Groenafval

**GEWEST.** Door de logistieke problemen in het compostingscentrum Vorst, stopte het Gewest vroeger dan gepland met de wekelijkse ophaling van groenafval op zondagmiddag. Deze ophaling zal hervat worden in de lente, vanaf de maand april 2007.

**BEPLANTINGSDIENST.** Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres -

Laarbeecklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsel met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beamble en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren: 2 m<sup>3</sup> gratis per jaar, 5 euro/m<sup>3</sup> vanaf de 3de m<sup>3</sup>. Tarief Jetse tuinondernemingen: 12,50 euro/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse particulieren: 12,50 euro/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse ondernemingen: 25 euro/m<sup>3</sup>.

### Klein chemisch afval

**MOBIELE GROENE PLEKJES.** Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes of naar de mobiele

Groene Plekjes (voertuigen van Net Brussel). Opgelet! De groene plekjes aanvaarden geen medicatie. Hiermee moet u bij uw apotheker terecht.

**De kalender van de mobiele Groene Plekjes in Jette voor december 2006:**

**Kardinaal Mercierplein (politie) op 11 december telkens van 17.15u tot 18.15u.**

### Grofvuil

**OPHALING DOOR NET BRUSSEL.** Net Brussel komt op afspraak uw grofvuil aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. U maakt een afspraak en zorgt ervoor dat er iemand thuis is op de vastgestelde datum en het overeengekomen uur. Tijdens de wintermaanden komt Net Brussel ook op zondag langs. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m<sup>3</sup> grofvuil. Voor elke bijkomende m<sup>3</sup> betaalt

u vervolgens 19 euro.

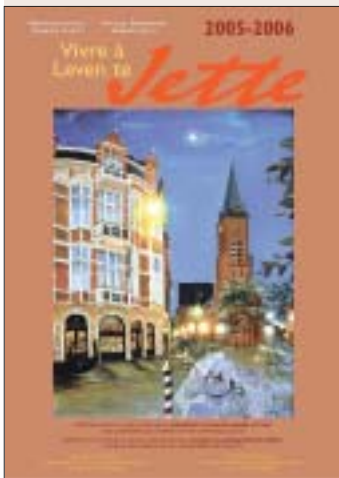
**GEWESTELIJK CONTAINERPARK.** U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) ook terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u.

Voor de huishoudens is dit gratis. Particulieren, handelaars, ambachtstui en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

Indien iedereen zijn bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.

## Leven te Jette

*Nuttige handsgids voor Jettenaren en handelszaken*



Jaarlijks brengt het Jetse gemeentebestuur, in samenwerking met de vzw "Handel en Jaarlijkse Jetse Markt", de handsgids "Leven te Jette" uit. In deze gids worden alle Jetse handelszaken opgenomen met hun contactgegevens, samen met allerlei praktische informatie over het gemeentebestuur en het gemeentelieven. Deze brochure vormt dus een bijzonder handig informatiemiddel voor de Jettenaren die binnen hun gemeente op zoek zijn naar een lekker restaurant, een goede kapper, een originele meubelzaak,... Voor de handelszaken is deze brochure dan weer een ideaal publiciteitsmiddel om hun zaak bekend te maken bij de Jettenaren.

In de loop van de maand januari, zal de heer André Electeur - vertegenwoordiger van de vzw "Handel en Jaarlijkse Jetse Markt" - langsgaan bij de Jetse handelaars voor de jaarmarktpubliciteit in de brochure "Leven te Jette".

Indien u geïnteresseerd bent om uw handelszaak te laten opnemen in deze brochure, kan u contact opnemen per telefoon of per e-mail met de gemeentelijke dienst Handel - Lieva Zels - 02.423.13.03 of [izels@jette.irisnet.be](mailto:izels@jette.irisnet.be) en Serge Meyen - 02.423.13.02 of [smeyen@jette.irisnet.be](mailto:smeyen@jette.irisnet.be).

## Kinderateliers tijdens Kerstvakantie

De winter heeft z'n intrede gedaan en de eindejaarsfeesten komen eraan. De kinderen kunnen binnenkort genieten van hun Kerstvakantie. De Kinderboerderij en de Ateliers van Caroline zorgen voor originele opvang en ontspanning.

### De Kinderboerderij

De Kinderboerderij organiseert twee stages van vier dagen rond het leven op de boerderij en in de natuur tijdens de winter. De eerste stage is bestemd voor kinderen tussen 7 en 10 jaar en vindt plaats van 26 tot 29 December. De tweede stage richt zich op kinderen van 4 tot 6 jaar en loopt van 2 tot 5 januari 2007. Op het programma: de toekomstige moeders wachten op de lente, boerderijwerk om de komst van de lente voor te bereiden, tochtjes met het trekpaard, ontdek de natuur in z'n winterslaap, spelletjes, knutselen, koken,... Prijs: 70 euro.

De Kinderboerderij: Kleine Sint-Annastraat 172 - tel: 0476.548.199.

### Ateliers van Caroline

Kinderen van 4 tot 7 jaar kunnen een prachtige Kerstvakantie doorbrengen met knutselen en een initiatie circustechnieken. De

tweetalige activiteiten starten om 9u en eindigen om 16.30u. Er is opvang voorzien vanaf 7.30u en tot 18.25u, voor een toeslag van 10 euro per week. De ateliers hebben twee centrale thema's. De eerste week "Winterpret" en de tweede week "Verrassingskalender". Prijs voor een week: 70 euro voor het 1ste kind, 65 euro voor het tweede kind.

Ateliers van Caroline - Léon Theodorstraat 151 - 0476.73.64.83 - [ateliersdecaroline@hotmail.com](mailto:ateliersdecaroline@hotmail.com).

### Brochure vol vakantie-activiteiten voor de kinderen

De speelplein-, jeugd- en sportdienst van de Vlaamse Gemeenschapscommissie hebben samen de brochure "Vakantieplezier" uitgebracht. In deze brochure vindt u een ruim aanbod van leuke activiteiten voor kinderen en jongeren tijdens de schoolvakanties, binnen het Brussels. Van omnisporkampen tot een atelier "Tipi's in Brussel",... elk kind zal zijn gading vinden in deze brochure.

Voor meer informatie of om deze brochure te bekomen kan u contact opnemen met de speelplein-, jeugd- of sportdienst van de VGC op tel. 02.413.04.53 - [speelplein@vgc.be](mailto:speelplein@vgc.be).

## Slachthuizen voor Offerfeest

Belgische en andere moslims vieren het Offerfeest op zondag 31 december 2006 en op maandag 1 januari 2007. Het schaap thuis slachten is echter door de wet verboden. Daarom stellen de gemeentebesturen, vaak in samenwerking met andere gemeenten, tijdelijke, officieel erkende slachthuizen ter beschikking. Op deze manier kan dit belangrijk moslimfeest in optimale hygiënische omstandigheden verlopen. Vorig jaar stonden in het Brussels

Hoofdstedelijk Gewest - naast het permanente slachthuis - vijf tijdelijk erkende slachthuizen ter beschikking.

### En in Jette?

Net zoals de drie voorbije jaren werkt de gemeente Jette samen met Sint-Jans-Molenbeek. Jettenaren kunnen zich inschrijven op 26, 27 en 28 december, tussen 8 en 16 uur, in het gemeentehuis van Molenbeek (Graaf van Vlaanderenstraat 20). Dit kost 15 euro. Opgelet: er wordt geen enkel dier geslacht zonder slachtingscertificaat!

Inlichtingen: Gemeentebestuur van Jette - dienst Grondbeheer - tel. 02.423.13.85 (Najia Belfaqui) of Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek - Eco-raadgever Alain Simon - 02.412.36.86.

Kerstbomen mogen buitengezet worden op 6 januari vanaf 18u  
De ophaling gebeurt op 7 januari vanaf 8u 's ochtends

Kerstbomen op de stoep op 6 januari?



0800/981 81

[www.netbrussel.be](http://www.netbrussel.be)

12, 13 en 14 januari 2007



## Actieweekend Vredeseilanden

Op 12, 13 en 14 januari 2007 gaan naar jaarlijkse traditie opnieuw duizenden vrijwilligers de straat op om de bekende Vredeseilandengadgets te verkopen. Als u de vertederende sleutelhanger koopt, steunt u de miljoenen boerenfamilies in het Zuiden, die nauwelijks van hun werk op hun veld kunnen leven.



Van de ruim 850 miljoen mensen die honger lijden, is de overgrote meerderheid boer of boerin. Een vreemde vaststelling. Zij die het voedsel produceren, hebben het soms moeilijk om te overleven. Vredeseilanden wil deze tegenstrijdigheid de wereld uit. Samen met hun partners Oxfam-Wereldwinkels, Max Havelaar en andere Noord-Zuid organisaties vragen ze beleidsmakers om snel werk te maken van een beter landbouw- en handelsbeleid.

Dit jaar gaat de actie van Vredeseilanden uit naar Uganda. In het oosten van dit land wonen Rose en Aaron. Zij weten hoe hard het leven op het platteland kan zijn. Zij weten hoe hard het leven op het platteland kan zijn. Hun gezin telt 21 leden: zijzelf, de oudere zus van Aaron, vier eigen kinderen, vier kinderen van zijn broer die aan aids stierf, en zes kinderen die door Aarons broer en schoonzus achtergelaten werden omdat ze noodgedwongen werk gingen zoeken in de stad. Daarnaast zorgen Aaron en Rose ook nog voor enkele weeskinderen. Op hun stuk grond kweken ze o.a. pindanoten. Rose maakt er een voedzame saus van. Maar Aaron wil zijn pindanoten ook op de markt verkopen. En daar knelt het schoentje. Veel boeren hebben weinig of geen macht bij het bepalen van de prijs voor hun producten. Aaron heeft samen met andere boeren jarenlang ingezet op een grotere pinda oogst van hoge kwaliteit. Nu verkopen ze hun pindanoten aan opkopers en samen bedingen ze een eerlijke prijs. Butumfa, een partnerorganisatie van Vredeseilanden, ondersteunt hen daarbij.

Ook u kan meehelpen om boeren en boerinnen als Aaron en Rose een betere toekomst te geven. Door in de winkelrekken te kiezen voor producten van eerlijke handel. Door tijdens het weekend van 12, 13 en 14 januari een gadget te kopen van één van de tienduizend Vredeseilandenvrijwilligers. Of door een storting op rekening 000-0000052-52 van Vredeseilanden. Vanaf 30 euro ontvangt u automatisch een fiscaal attest voor aftrek van uw belastingen.

Meer info: [www.vredeseilanden.be](http://www.vredeseilanden.be).

## Beleef de bouwkampen van Damiaanactie

Damiaanactie bestrijdt lepra en tbc op lange termijn. Damiaanactie geneest niet alleen, maar bouwt ook aan de toekomst, letterlijk. Jij kan ook je steentje bijdragen, door deel te nemen aan een van de bouwkampen van de Damiaanactie in India, Bangladesh, Nicaragua of Congo.

Als deelnemer aan een bouwkamp steek jij de handen uit de mouwen. Metselen, schilderen, herstellen,... Door mee te werken aan een betere infrastructuur leg je mee de basis voor een efficiënte lokale gezondheidszorg. Een boeiende maar vooral rijke ervaring. Je leert namelijk de lokale gewoontes kennen, je leeft mee met de lokale bevolking, je bouwt letterlijk mee aan hun toekomst en je werkt mee aan een rechtvaardige wereld.

Waarom bouwkampen? Om lepra en tuberculose op te sporen zijn er kleine hospitalen nodig dicht bij de bevolking. Het merendeel van deze projecten bestaat daarom uit het bouwen en renoveren van kleine gezondheidscentra in rurale gebieden. Hiervoor werkt de Damiaanactie samen met de lokale projectwerking van Damiaanactie.

Wat zijn Damiaanbouwkampen? De bouwkampen vinden plaats in de loop van juli en augustus en duren vier weken. Gedurende drie weken verblijven de deelnemers in de buurt van de bouwwerf en helpen er de lokale arbeiders. Ze staan in voor karweien als aangeven van mortel, zand of stenen, het mengen van beton, het aanvullen en ophogen van het bouwterrein, voor schilderwerken of andere renovatiewerken. Ondertussen maken ze ook kennis met de lokale werking van de Damiaanactie. Tijdens de laatste week leren ze vooral de rijke cultuur van het land kennen. Voor de deelnemers is kennis van het Frans (Congo), het Engels (Bangladesh, India) of het Spaans (Nicaragua) een meerwaarde.



Bouwen kost geld. De vrijwilligers rekenen op uw solidariteit. Want sponsorgeld = investeren in bouwprojecten. De bouwwerken worden volledig betaald door het sponsorgeld dat de deelnemers voor hun vertrek verzamelen. Elke deelnemer staat in voor een individueel engagement van minimum 625 euro.

U kan deze solidariteitsactie steunen. Elke gift vanaf 30 euro gestort op rekening 001-3275198-69 van Damiaanbouwkampen geeft recht op een fiscaal attest uitgereikt door Damiaanactie. Damiaanactie garandeert dat deze fondsen integraal besteed worden aan de bouwprojecten.

Geïnteresseerd om deel te nemen aan de Damiaanbouwkampen? Op 20 januari 2007 organiseert de Damiaanactie een infodag over de bouwkampen. Je kan je hiervoor inschrijven bij Marcel Lootens - [m.lootens@skynet.be](mailto:m.lootens@skynet.be) - 09.383.55.63.

Meer info: [www.damiaanactie.be](http://www.damiaanactie.be) (doorklikken naar > Vrijwilligers > Damiaanactie inspireert).

## Ontbijten voor eerlijke handel



Tijdens het weekend van 18 en 19 november kwamen over heel België ongeveer 40.000 personen aanschuiven aan de ontbijt tafel van de Oxfam-Wereldwinkels in het kader van hun strijd voor eerlijke handel. Deze actie kent jaarlijks steeds meer succes. Ook in Jette, waar op zondag 19 november 522 mensen opdaagden voor het ontbijt Made in Dignity (tegenover 300 in 2004 en 455 in 2005). Het succes gaat verder dan de cijfers en toont de bewustwording van de bevolking voor de problematiek van eerlijke handel. Het dubbele doel van deze ontbijten is enerzijds de noodzaak te tonen van een correcte prijs voor de producenten in het Zuiden en anderzijds om ons aan te zetten om minder en beter te consumeren. In Jette kaderen deze ontbijten binnen de maand van de solidariteit, die door verschillende lokale organisaties georganiseerd wordt van 11 november tot 10 december. De Jettenaars die in het Poelbosdomein kwamen proeven van de heerlijke producten van eerlijke handel konden ook genieten van twee tentoonstellingen van Amnesty International en 11.11.11. Naast koffie, thee, chocomelk, fruitsap, confituur, chocopasta en chocolade, werden er ook andere producten van Made in Dignity voorgesteld zoals artisanale producten, speelgoed, kledij en zelfs cosmetische producten. Dit jaar was er ook een nieuwigheid: een eerlijke kwis. De winnaar vertrok met een mooie mand voor lekkere producten voortgekomen uit eerlijke handel.

Oxfam - Wereldwinkel Jette - Leopold I-straat 527 - tel. 02.420.74.71.

# Orgaandonatie

Een mooier afscheidsgedaar is er niet

**Strijkwinkel Jette  
geeft kerst- en  
eindejaarscadeau**



Van 15 december  
tot 15 januari  
Eindejaarspromotie  
Strijkwinkel Jette

**-10%**

Breng je was binnen in de Strijkwinkel en 2 dagen later kan je hem al komen ophalen. Netjes geplooid en vakkundig gestreken. Zonder dat dit een fortuin kost.

**Strijkwinkel Jette**

Wemmelsesteenweg 249  
1090 Jette  
Tel: 02.420.11.95

**Openingsuren:**

Maandag: van 7.30u tot 17u  
Dinsdag: van 08.30u tot 18u  
Woensdag: van 7.30u tot 17u  
Donderdag: van 08.30u tot 18u  
Vrijdag: van 08.30u tot 12u

De strijkwinkel is een initiatief van het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Jette (L. Theodorstraat 204 - 1090 Jette - Tel: 02.421.65.00). Niet vergeten! Via de dienstencheques kan u ook genieten van huishoudelijke hulp (poetsen, boodschappen, ramen lappen,...). Contacteer het PWA voor meer informatie.

Heel wat mensen hebben nood aan een orgaantransplantatie om verder te leven. Door een tekort aan orgaandonoren, sterven er jaarlijks echter nog steeds heel wat van deze mensen. Personen die gered zouden kunnen worden mochten er voldoende mensen zich registreren als donor.

Orgaandonatie is de eerste stap in de transplantatie. Het is een van de mooiste gebaren van solidariteit, omdat het de dood overstijgt. Iedereen gaat ooit dood, dat is een van de weinige zekerheden die dit leven ons te bieden heeft. Maar wat is er mooier dan een sterfgeval te verzoenen met een teken van solidariteit? Je eigen dood omzetten in het leven van anderen, dat is het unieke gebaar van orgaandonatie.

Het gebrek aan organen is momenteel de belangrijkste hinderpaal voor transplantaties. Er zijn onvoldoende donors om aan de behoefte in België te voldoen. Gevolg: steeds langere wachtlijsten en helaas patiënten die overlijden. Via orgaandonatie kan je een ziek kind een toekomst geven, het leven redden van een moeder van 3 kinderen, kan je zelf misschien ooit gered worden,...

Als je je geroepen voelt om na je dood iemands leven te redden, kan je je registreren als orgaandonor. U kan hiervoor terecht bij de sociale dienst van het Jetse gemeentebestuur - Jacques Mestag - 02.422.31.05 - [jmestag@jette.irisnet.be](mailto:jmestag@jette.irisnet.be).

**Meer info over orgaandonatie?**  
[www.beldonor.be](http://www.beldonor.be).



... In mijn grote verdriet put ik enorm veel troost uit de wetenschap dat de sterfte van mijn kind voor meerdere mensen een nieuw leven betekende, zelfs een leven zonder beperkingen.

Ik heb dit geschenk gekregen en ik zeg DANK JE ..., DANK JE ..., DANK JE ... aan die onbekende die mijn leven heeft gered.

*Een getransplanteerde*

*Familied van een donor*

## Fietstochten voor slechtzienden met Cyclone A

Sinds 20 jaar zet de vzw Cyclone A zich in voor personen met een visuele handicap. De vrijwilligers van de vzw laten slechtzienden en blinden genieten van een deugdvolle fietstocht waarbij ze op een tandem mooie plattelandswegen doorkruisen.

De vzw haalt slechtzienden uit hun isolement door tandemtochten te organiseren van ongeveer midden maart tot november. Elke dinsdagavond staat er een korte wandeling op het programma en eens per maand, op een zaterdag of een zondag, een uitstap van een vijftigtal kilometer. Jaarlijks, in het late voorjaar, staat eveneens een vierdaagse tocht op het programma.

De gemeente Jette heeft de vzw aan nieuwe opslaglokalen geholpen. U kan deze nuttige vzw echter ook een handje helpen. De vzw Cyclone A is namelijk geregeld op zoek naar vrijwilligers. Als u dus graag fietst en tandemfietstochten met slechtzienden wil begeleiden, kan u contact opnemen met de voorzitter van de vzw Cyclone A. Natuurlijk kunnen ook personen met een visuele handicap die geïnteresseerd zijn in deze tandemtochten, de vzw Cyclone A contacteren.

**Meer info: Pierre Gerard - Voorzitter vzw Cyclone A - 02.215.69.11.**



## Documentaire "De kleur van de opoffering" Ere wie ere toekomt

De documentaire van Molenbekaer Mourad Boucif belicht de rol van de voormalige Franse kolonies in de Tweede Wereldoorlog. Dit onderwerp wordt in de geschiedenisboeken vaak vermeden: de (vaak gedwongen) deelname aan de strijd van jonge Marokkanen, Algerijnen, Senegalezen en andere gekoloniseerde Afrikanen. De film laat deze mannen aan het woord die hun leven op het spel zetten voor onbekenden op een voor hun vreemd continent met een andere cultuur. Ze vchten onder het bevel van hun Franse lotgenoten. Tijdens sommige offensieven streden ze op de voorlinies. Na hun beangstigende momenten in het heetst van de strijd, worden de overlevers vandaag de dag geconfronteerd met een kille Franse administratie. De toon werd al gezet toen ze ingelijfd werden (pesterijen, vervalsing van identiteitskaarten om kinderen van 13 jaar te laten doorgaan voor volwassenen,...) en aan het front waar ze als kanonnenvlees gebruikt werden. Ook bij de bevrijding bleven ze in de kou staan, toen Generaal De Gaulle besliste

om ze naar huis te sturen van zodra duidelijk werd dat de Duitsers kansloos waren. De rode kleur van het bloed, de kleur van hun opoffering, werd vergeten aangezien de bevrijding bovenal blank moest zijn. 40 jaar na de oorlog, kunnen deze veteranen, waarvan sommigen ook streden in Indo-China, rekenen op slechts 3 tot 33% van het pensioen dat toegekend wordt aan de rasechte Fransen, op voorwaarde dan nog dat ze op Frans grondgebied wonen, en dus ver van hun familie. De film van deze Belgische regisseur van Marokkaanse afkomst toont hoe deze discriminatie die 46 jaar geleden begon momenteel nog steeds verdergezet wordt, terwijl een correct eerbetoon meer op zijn plaats is. Ere wie ere toekomt...

"De kleur van de opoffering" ("La Couleur du Sacrifice") van Mourad Boucif speelt in Brussel in de bioscoop Arenberg (Koninginnegalerij 26 in 1000 Brussel). Voor de uurroosters van de voorstellingen, kan u terecht op hun website [www.arenberg.be](http://www.arenberg.be) of op 02.512.80.63.

Beleef de echte Kersttraditie !

# Kerstmarkt

Kardinaal Mercierplein

Vrijdag 8 december 2006 van 16u tot 23u

Zaterdag 9 december 2006 van 15u tot 23u

Zondag 10 december 2006 van 12u tot 20u

Naar intussen jaarlijkse traditie, vindt u tijdens de Kerstmarkt op het Kardinaal Mercierplein een veertigtal houten chalets, badend in sfeervolle verlichting. U vindt er allerlei geschenken voor de eindejaarsfeesten, maar ook de innerlijke mens wordt verwend met degustaties en Kerstspecialiteiten. Er staat eveneens allerlei animatie op het programma.

## De verenigingen die u verwachten voor het station...

- Davidsfonds (enkel op vrijdag)
- 11.11.11 (3 dagen)
- Trait d'Union (vrijdag en zaterdag)
- School Jolie de Vivre (vrijdag en zaterdag)
- 67 Eenheid (3 dagen)
- Atelier Jetse Haard (3 dagen)
- Angor-Aurore (vrijdag en zaterdag)
- Spiegelmanne (enkel vrijdag)
- VVKSM - Scouts en Gidsen Vlaanderen (enkel vrijdag)
- Gemeentelijke Preventiedienst (3 dagen)
- Patro l'Aventure (zaterdag en zondag)



## Kerstartikelen

- decoratie-artikelen
- bloemstukken
- porselein
- specialiteiten uit de Gaume en Corsica
- kerstmutsen
- cadeau-artikelen
- juwelen
- ...

## drankjes en hapjes

### Gemeentelijke Commissie voor Gehandicapte Personen

Dit jaar, zal de gemeentelijke commissie voor gehandicapte personen geen standje houden op de Kerstmarkt. De leden van de commissie zullen wel zorgen voor de begeleiding van enkele bewoners van het OCMW-rusthuis. Dit geleid bezoek aan de kerstmarkt vindt plaats op vrijdag 8 december 's avonds en zaterdagmiddag 9 december.



Vrijdag 8.12 om 20u: Concert door de leerlingen van de muziekacademies "M. Van de Moortel" en "G.H. Luytgaerens" in de Sint-Pieterskerk

Voor verdere inlichtingen:

Dienst Economisch Leven en Animaties - 02.423.13.05.

EEN ORGANISATIE VAN DE VZW HANDEL & JAARLIJKE JETSE MARKT, VOORGEZETEN DOOR YVES PUTZEYS, EN DE SCHEPEN VAN HET ECONOMISCH LEVEN EN ANIMATIES BERNARD LACROIX, MET DE STEUN VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPEN



# Wedstrijd : Koop in Jette

Speel mee en win!  
1/12/2006 - 31/12/2006

De vereniging "Shopping Jette", opgericht in maart van dit jaar, op initiatief van de schepen van Economisch Leven, Bernard Lacroix, organiseert ter gelegenheid van de eindejaarsfeesten een grote wedstrijd "Koop in Jette en win" gedurende de hele maand december. Om deel te nemen moet men enkel een kaart vragen aan de deelnemende handelaars, die te herkennen zijn aan de affiche die zal uithangen aan hun winkel. Elke kaart zal geldig gemaakt worden met een stempel. Met tien stempels is de kaart vol. Vermeld uw gegevens en laat de kaart achter in de hiertoe voorziene urne. Vanaf dan maakt u kans op een

aankoopbon van een minimale waarde van 25 €, te gebruiken in één van de deelnemende handelszaken van "Shopping Jette".

U kan zoveel deelnemingskaarten indienen en als u wenst; u verhoogt hiermee uw winstkansen. Een trekking zal plaatsvinden tijdens de maand januari.

**Meer inlichtingen:**

**André Electeur**  
Coördinator Handelsvereniging "Shopping Jette"  
Leopold I-straat 483 te 1090 Jette  
Tel.: 02/426.59.95.

## Sfeerverlichting

Naar jaarlijkse gewoonte, zal onze gemeente inspanningen leveren om de handelswijken naar aanleiding van de eindejaarsfeesten een bijzondere verlichting te geven. Vanaf eind november zullen er duizenden lampen schitteren in de Jetse straten. "De klanten van de Jetse handelszaken zullen opnieuw hun eindejaarsinkopen kunnen doen in een hartelijke sfeer", verheugt Schepen van Economisch Leven en Animaties Bernard Lacroix zich. Op de voetpaden van het Koningin Astridplein, de Lakenselaan en een deel van de Jetselaan zal men lichtbogen vinden. In de Timmermansstraat, de Leopold I-straat, een deel van de Jetsesteeweg en de Léon Theodorstraat zal de sfeervolle verlichting uitnodigen tot een wandeling. Ook het Kardinaal Mercierplein, het Werrieplein en de omgeving van de Mercuregalerij worden niet vergeten. Lang leve de eindejaarsfeesten!

### Wedstrijd: Stop uw huis in een feestelijk kleedje!

De gemeente voorziet de handespleinen en-straten van sfeervolle verlichting tijdens de eindejaarsfeesten. En u? U kan uw huis in een feestelijk kleedje stoppen... Een lichtslinger op uw balkon, een kerstkroon op de deur of enkele decoraties voor de ramen kunnen het uitzicht van uw wijk volledig omtoveren.

Om deel te nemen aan deze feestelijke verlichtingswedstrijd, moet u de onderstaande bon invullen en terugsturen naar de dienst Economisch Leven en Animaties.

EEN INITIATIEF VAN SCHEPEN VAN ECONOMISCH LEVEN EN ANIMATIES BERNARD LACROIX

DEELNAMESTROOKJE terug te sturen vóór 15 december 2006 naar het Gemeentebestuur van Jette

Naam : .....

Voornaam : .....

Adres : .....

Tel.: .....

NEEMT DEEL AAN DE ACTIE "JETTE VERLICHT" GEORGANISEERD DOOR HET GEMEENTEBESTUUR VAN JETTE NAAR AANLEIDING VAN DE EINDEJAARSFEESTEN 2006.

## • OP STAP MET DE JETSE SENIOREN

Dit najaar staan er voor de Jetse senioren nog heel wat fijne activiteiten op het programma. Leerrijke en ontspannende daguitstappen, spektakels, muzikale optredens... Een overzicht:

Na een druk eindejaar voor de Jetse senioren, met ondermeer een gastronomisch diner, een Argentijns spektakel, een bezoek aan het chocoladefabriek Jacques, het bakkerijmuseum en de Rodenbachbrouwerij, staan er ook tijdens de maanden december en januari mooie activiteiten gepland.

### Kerstfeest

13 en 14 december 2006

Op woensdag 13 en donderdag 14 december vindt het traditionele Kerstfeest plaats in de gemeentelijke feestzaal. Het tweetalig programma is identiek voor de twee voorstellingen. Deze feestelijke namiddag wordt opgeluisterd door Ingriani (cabaretariest en oprette-diva) en Jacques Raymond (bariton). Voor de vrolijke noot zorgt de clown Rolando en het geheel wordt geanimeerd door Jean Cronel op woensdag en Jean Monnet op donderdag.

23 januari 2007

### Jo Vally in Postel

Op dinsdag 23 januari 2007 vertrekken de Jetse senioren om 9.30u op het Kardinaal Mercierplein richting Postel, naar het Gasthof en Feestzaal "De Kaasboerin". Na het middagmaal met een 3-gangendiner, begint het spectaculaire optreden van Jo Vally vergezeld van Lisa Delbo, Kurt Crabbé en Miss Layla.

's Avonds staat er nog een smakelijke avondlunch (4 boterhammen met verschillende soorten beleg) op het menu. Omstreeks 21.15u is de bus terug in Jette

Prijs: 32 euro (busdienst, middagmaal, show en avondmaal inbegrepen)

### Nieuw bureau voor dienst Senioren

De dienst Senioren is verhuisd binnen het administratief centrum, dit om de dienst gemakkelijker bereikbaar te maken voor de Jetse senioren. Voortaan vindt u de dienst "Senioren" in bureau 29 (gelijkvloers) in het Gemeentehuis van Jette, Wemmelsesteenweg 100. Dagelijks van 10u tot 11.30u, behalve op donderdag van 14u tot 15.30u.

Inlichtingen: tel: 02.423.12.67 (Carmen Demeyer) - e-mail: cademeyer@jette.irisnet.be



## DAT WORDT GEVIERD!

U heeft de magische leeftijd van 100 jaar bereikt? U viert binnenkort uw 50, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijksdag? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten. Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw verjaardag of huwelijksverjaardag in te dienen bij Lucien Vermeiren, Ambtenaar van de burgerlijke stand (02/423.12.16) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette - tel: 02/423.12.70).

### Gefeliciteerd...

... aan Marcel Dekeyser en Christiane Ducobu. Zij vierden hun gouden huwelijksdag op 4 november 2006.

## Kerst in de Abdij

De Wegen van Bel Canto stellen hun traditionele kerstconcerten voor, in samenwerking met het Centre culturel de Jette. De prachtige kamers van de abdij van Dieleghem zullen gevuld worden met de mooiste lyrische muziek. Op het programma staan uitreksels van opera's (La Traviata,...), bekende melodieën (O Sole Mio,...) en traditionele Kerstliederen (Ave Maria,...).

Met Tonino Carlino (Tenor), Eva Nyakas (sopraan) en Alexandre Papazoglakis op de piano.

**KERST IN DE ABDIJ op 21 december om 20u**

in de Oude Abtswoning van Dieleghem, Tiebackxstraat 14 in 1090 Jette

Toegang: 9 euro / 7 euro voor studenten en senioren

Info en reservaties: 02.428.71.03 of lescheminsdubelcanto@chello.be

## Theatervoorstellingen voor het gezin en Expo Essegem

### OCHTENDVOORSTELLINGEN "UIT DE VEREN"

Een gezellige gezinsuitstap waarin ontspanning, cultuur en lekker eten centraal staan. Een keer per maand op zondagvoormiddag organiseert GC Essegem een leuke theatervoorstelling voor families: poppentheater, muziektheater, interactief theater. Maar eerst kan er worden ontbeten en gespeeld. Allen vroeg Uit de Veren om dit niet te missen!

In december staat er geen "Uit de Veren" op het programma, maar deze ontbijtvoorstellingen hervatten opnieuw in januari 2007.

### Beertje Boris van Theater Houtekop

28 januari 2007

Lotje wordt vandaag 6 jaar. Ze krijgt van mama en papa een gekke knuffelbeer: Boris! Tijdens een uitstapje naar het park verliest Lotje echter haar beertje. Boris moet de nacht alleen doorbrengen in het park. Met de hulp van enkele diertjes probeert hij Lotje terug te vinden.

Beertje Boris van Theater Houtekop  
- Zondag 28.01.07 - Ontbijt vanaf 8.30u - Theatervoorstelling om 10.30u  
- GC Essegem - Leopold I-straat 329 -  
Info en tickets: GC Essegem.



### EXPO ESSEGEM

Expo Essegem is het tentoonstellingsproject van het gemeenschapscentrum. Het centrum biedt de bezoekers maandelijks een kijk op het werk van een artiest. Zowel professionele als amateurkunstenaars komen aan bod. Litho, fotografie, pentekeningen, olieverf,... Vanuit het hart, vanuit woede of innerlijke liefde, zwart-wit, kleur,... Expo Essegem is kleinschalig maar laat de artiest vrij in z'n meningsuiting om het publiek te beroeren.

### Irma Smeets - Schilderijen

Tot 18 december 2006

Sinds haar kindertijd zag Irma Smeets al figuurtjes. De stippeltjes van het motief van badkamertegels stimuleerde haar fantasie, wolken waren niets anders dan verholde figuren. Een kleine stap voor haar om ze ook op papier te zetten. Het was een evidentie waar ze niet bij nadacht. Toen ze opgroeide bleef ze tekenen en schilderen waarbij het plezier om tekeningen en figuren te scheppen centraal stond. Ze vond aansluiting bij een groep van mensen die fantasie en figuratie even belangrijk vonden als zichzelf. De strip, een tot nog toe ongeëxplodeerd domein, werd heel belangrijk in haar leven. Irma Smeets evolueerde tot het tekenen van "mannekesboeken". Werken waarbij verhaal en tekening ter ondersteuning en ter versterking van elkaar staan. Verhalen die drijven op gevoelens en gedachten in plaats van op actie. Sfeer vormt dan ook het hoofdonderdeel van haar werk.



Gemeenschapscentrum Essegem - Leopold I-straat 329 - 1090 Jette - Tel: 02.427.80.39 - E-mail: essegem@vgc.be - Website: www.essegem.be - Openingsuren: Maandag tot donderdag: 8u-12u en 12.30u-17u; Dinsdag tijdens schooldagen - open tot 20u; Vrijdag tot 16 uur.

## Lyrische muziek

De kerstconcerten "Cavatina" brengen lyrische muziek, van Bach tot Offenbach.

Met Virginie Geubel, Monia Ayachi en Aurore Rinchon: sopranen. Marc Dispas: tenor. Anne-Isabelle Justens: zang en viool. Marc-Antoine Lemaigre: zang en vioolcello en Ekaterina Petrova: pianiste.

Artistieke leiding: Cécile Bolle, sopraan.

De kerstconcerten "Cavatina" van Bach tot Offenbach

20 december om 19.30u

in de Oude Abtswoning van Dieleghem (Tiebackxstraat 14 in 1090 Jette)

Toegang: 7 euro

Inlichtingen: 0496.170.146 of Lyrique8@hotmail.com

## Winterverhaal en eindejaarsuitlening in de bib

Op zaterdag 16 december is het feest in de bib. Op die dag zet de bibliotheek van Jette haar leners extra in de bloemetjes met een winterverhaal en een eindejaarsuitlening. Hiermee wordt het voorbije jaar afgesloten en verwachtingsvol uitgekeken naar een prachtig 2007!

De eindejaarsuitlening vormt traditioneel een bijzondere namiddag die u zeker niet mag missen. U wordt niet enkel vergast op een lekker hapje en een drankje maar ook op een warm winterverhaal. Buiten in de patio wacht u een gezellig vuur en een verteller die u meetroont naar het verleden, toen de lange winteravonden nog opgevuuld werden met verhalen rond de haard.

Kom langs en beleef de wonderlijke magie van "het verhaal".

De eindejaarsuitlening vindt plaats op zaterdag 16 december 2006 van 14 uur tot 16 uur in de volwassenenafdeling van de Nederlandstalige openbare bibliotheek Jette - Kardinaal Mercierplein 6. Het verhaal start om 15 uur stipt.

Meer info: 02.427.76.07 of [www.jette.bibliotheek.be](http://www.jette.bibliotheek.be)



## Leesbeesten in jeugdbib

Sinds kort wonen er leesbeesten in de jeugdboeken van de bib van Jette. Ze geven de lezertjes aan tot welk genre een boek behoort. De flitsende AXI staat voor spanning en avontuur. FANTOM is beste maatjes met draken, heksen, tovenaars en buitenaardse wezens. Leeuw GIECHEL houdt van lachen maar beest GRIDDLE jaagt je de stuipen op het lijf. Ridder HISTOR vertelt verhalen over vroeger terwijl de KNUSSSELtjes zich graag nestelen in boeken over vriendschap en liefde. Olifant SPEUR lost graag misdaden op en uil TECHT vertelt waar gebeurde verhalen.

Voor wie nog volop bezig is met leren lezen, dragen heel wat jeugdboeken een symbooltje van het AVI-niveau. Dit is een leesniveau methode waarin een boek geschreven is. En voor wie het is vergeten, ook in de jeugd afdeling mag je 5 boeken + 5 strips + 5 tijdschriften uitlenen voor 3 weken. Voor kinderen is de inschrijving en uitlening eveneens gratis.



## Tweede Artiestenparcours Jette

### Oproep kunstenaars en kunstliefhebbers

Op 24 en 25 maart 2007 organiseren de gemeentelijke dienst van de Vlaamse Gemeenschap en het gemeenschapscentrum Essegem, met steun van het College van Burgemeester en Schepenen, voor de tweede keer een artiestenparcours. Het eerste artiestenparcours lokte 55 deelnemende artiesten op 33 verschillende locaties.

De bedoeling is om dat weekend opnieuw een traject uit te stippelen langs huizen of ateliers van kunstenaars en kunstliefhebbers die hun woning

openstellen voor een tijdelijke tentoonstelling. Voor deze activiteit doen we een oproep aan mensen die actief met kunst bezig zijn of die kunst een warm hart toedragen. Bovendien kan jong creatief geweld (-26 jaar) inschrijven voor een wedstrijd plastische kunsten.

Artiesten die op 24 en 25 maart 2007 in hun huis of atelier hun werk willen tentoonstellen (alle genres zijn welkom: schilderijen, beeldhouwwerken, keramiek, foto's...). Ook muzikanten zijn welkom.

Kunstliefhebbers die op 24 en 25 maart 2007 hun woning willen openstellen voor een tijdelijke tentoonstelling en/of een muzikaal optreden binnen het kader van dit artiestenparcours.

#### Gezocht!

#### Jong creatief geweld (-26 jaar) voor een wedstrijd plastische kunsten.

Heb je een artistiek ei dat je wilt tonen aan een groter publiek? Jonge beeldhouwers, schilders, fotografen, tekenaars, ontwerpers,... die deelnemen, maken kans op een mooie prijs. Ieder ingestuurd werk (maximum drie per deelnemer) wordt getoond tijdens een groepstentoonstelling tijdens de tweede editie van het Jette Artiestenparcours op 24 en 25 maart 2007. Een jury van Jette kunstenaars kiest één werk waarvan de maker een mooie prijs ontvangt. Er wordt ook een extra publieksprijs uitgereikt.

Geïnteresseerd? Stuur dan een korte biografie plus een representatieve foto en beschrijving van uw werk naar de dienst Vlaamse Gemeenschap van de gemeente Jette, Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette of naar het Gemeenschapscentrum Essegem, Leopold I-straat 329 in 1090 Jette. Meer inlichtingen op tel. 02/423.13.73 of via [cultuur@jette.irisnet.be](mailto:cultuur@jette.irisnet.be).



### Duitse collectie in bib

Heimwee naar de schooltijd met de verplichte literatuurlijstjes? Of wil je Goethe in originele versie lezen? Kom dan eens langs in de bibliotheek van Jette!

Daar hebben ze een nieuwe collectie Duitstalige literatuur samengesteld: van Charlotte Link met "Der Verehrer" via Thomas Mann met "Die Erzählungen" tot Herge met "Der Schatz Rackhams des Roten".

Maar ook voor uw Engelstalige literatuur, kan u nog altijd terecht in de bibliotheek van Jette. Momenteel zijn er een 500 titels beschikbaar.

Nog even vermelden dat de inschrijving en uitlening in de bibliotheek gratis is en dat u in de volwassenenafdeling 5 boeken + 5 strips + 5 tijdschriften kan ontlenuen voor 3 weken.

In de mediatheek kan u 5 cd's + 5 cd-roms + 3 dvd's uitlenen.

Herzlich willkommen!



## JEUGDHUIS DE BRANDING PRESENTS Jingle Balls - StreetFest

Jeugdhuis de Branding en de gemeente Jette organiseren op zaterdag 23 december 'Jingle Balls - StreetFest', een evenement waar jongeren- en tienercultuur centraal staat. Het evenement vindt plaats in en rond het Gemeenschapscentrum Essegem en bestaat uit twee delen: het namiddagdeelte is vooral gericht op tieners, 's avonds mikken de organisatoren op een wat ouder publiek.

"In de namiddag presenteren we verschillende workshops rond populaire jongerencultuur", vertelt Bart Van de Ven, de nieuwe permanent verantwoordelijke van Jeugdhuis De Branding. "Zo staan er onder andere workshops beatbox, funk- en breakdans, graffiti, scratchen, capoeira en een initiatie skaten op het programma. Doorlopend is er ook animatie met jongleurs, verschillende projecties, hennatattoo's en een chill-out ruimte. 's Avonds zijn er optredens van Equal People Riot, Boom-A-Ranks, Neon Electronics, The 7 Laws of Woo en de Nederlandstalige rappers van ABN. Het feest wordt voortgezet met een knalfeuf onder de deskundige leiding van DJ's Delectric, Sir Raz en Oswald Moris."

### Tienerwerking

"Jeugdhuis De Branding heeft immers de intentie om een heuse tienerwerking uit te bouwen", gaat Van de Ven verder. "In Jette zijn er 12.200 jongeren onder de 25 jaar, dat is ruim 29 % van de lokale bevolking. Maar in het verleden is voor de doelgroep twaalf jaar en ouder weinig structureels gerealiseerd. Wij zien dit project dan ook als een mogelijkheid om deze tienerwerking een startboost te geven. Naambekendheid bij tieners verwerven doe je door activiteiten en evenementen te organiseren die binnen hun interesseveld liggen en dus cool zijn. Naast interessant moeten deze activiteiten ook laagdrempelig zijn om een breder publiek te bereiken. Door onze bevoorrechte positie als jeugdhuis hebben wij met beide factoren een zekere voeling."

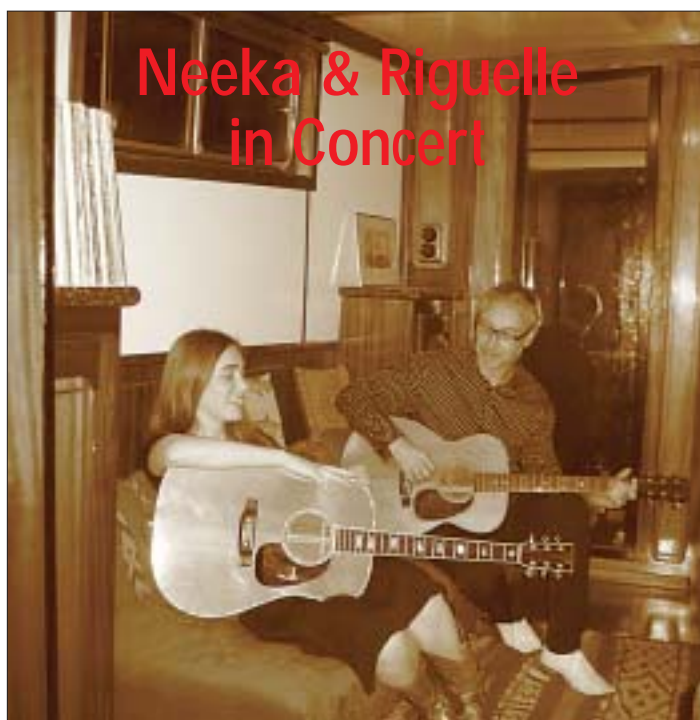
Een tienerwerking uitbouwen is een uitdaging op lange termijn. Met een eenmalig evenement, dat qua inhoud en vorm aanslaat en waar veel promotie voor gemaakt is, kunnen veel tieners bereikt worden. Maar wat hierna? "Om een tienerwerking draaiende te houden heb je in de eerste plaats tieners nodig die regelmatig naar de activiteiten komen", weet Bart. "Met het StreetFest als eerste aanzet zou er bijvoorbeeld vanaf volgend jaar om de twee maanden een culturele activiteit kunnen georganiseerd worden, voor en door tieners."

**Jingle Balls - StreetFest, op zaterdag 23 december in het Gemeenschapscentrum Essegem, Leopold I-straat 329 in Jette. Meer inlichtingen via Bart Van de Ven op 0486/787.007 of [debranding@yahoo.com](mailto:debranding@yahoo.com), <http://debranding.vgc.be>.**



**Skateboarden  
Beatbox  
Capoeira  
Bodypainten  
Breakdance  
New Style Ragga Dance  
Circustechnieken  
Scratchen  
Graffiti**

**'s AVONDS: CONCERTEN**



## Neeka & Riguelle in Concert

### Harmonieuze samenzang levert muzikale pareltjes op

Neeka bracht dit voorjaar haar derde cd uit onder de titel "Wonderland", meteen haar beste en meest persoonlijke album. Het klassieke kerkorgel is haar eerste lief en folk, country & pop zijn haar oude vrienden. Teder en grillig achter het klavier, misleidend eenvoudig op de snaren en ronduit betoverend met haar stem.

Patrick Riguelle, vaste frontman bij De Laatste Show en notoir melomaan, zorgde samen met Neeka dit jaar ook voor muzikale kruisbestuivingen op het Brosella Folk Festival met The Wicker Band. Meteen een eerste goed excuus om de stembanden tegen elkaar te plakken en het resultaat vroeg naar meer. Hun helden die eerder al de paden van de samenzang bewandelden zijn in grote lijnen dezelfde: de Everlys, CSN&Y, Beach Boys, Welsh &

Rawlings,... Hun nieuwsgierigheid naar liederen van lang voor ze beiden geboren waren delen ze ook. Een oude bluessong, een vergeten standard, een Mexicaanse smartlap, een Frans volkslied laten hun stemmen prachtig uitkomen en leveren muzikale pareltjes op. Uit dit en eigen repertoire zullen Neeka & Riguelle putten om u heen en weer te slingeren tussen het heden en verleden en u zo een onvergetelijke avond bezorgen.

**Neeka & Riguelle in Concert**  
**20 december 2006 - 20u**  
Atelier 340  
de Rivierendreef 340  
1090 Jette  
**Info: 02.423.13.73**  
E-mail: [cultuur@jette.irisnet.be](mailto:cultuur@jette.irisnet.be)



EEN ORGANISATIE VAN DE DIENST VLAAMSE GEMEENSCHAP VAN DE GEMEENTE JETTE